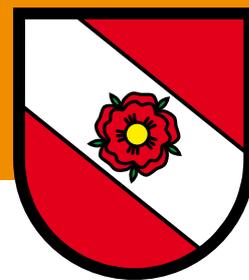


# BÜRGERMAGAZIN



## DIETFURT

Nr. 6 - 15. Juni 2016

18./19.06.2016  
BAYRISCH-  
CHINESISCHER  
SOMMER 2016

Dietfurt  
u. d. Altmühl

LIVE-MUSIK UND  
SHOW IN BAYRISCH CHINA

### Aus dem Inhalt

600 Jahre Stadtrecht Dietfurt  
7. Bayerisch-Chinesischer Sommer  
Preisverleihung - Argula von  
Grumbach  
Ferienpass 2016

Samstag, 18. Juni, 16.30 Uhr, 7-Täler-Lauf in Dietfurt

Freitag, 24. Juni, Altmühltal-Jura-Etappe  
der Donau-Classic Oldtimer Rallye 2016

Die nächste Ausgabe erscheint zum 14. Juli 2016  
Abgabeschluss für Veröffentlichungen: 07. Juli 2016



## Öffnungszeiten:

### Stadtverwaltung Dietfurt:

Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr, Do. 16.00 - 18.00 Uhr

**Bücherei Töging:** Mi. 15.30 - 17.00 Uhr - So. 9.30 - 10.30 Uhr

### Museum Hollerhaus

1. Mai - 15. Okt.: Mi. 14 - 18 Uhr, Sa. 14 - 18 Uhr, Sonn- und Feiertage von 14 - 17 Uhr, nach Vereinbarung (auch Führung).

**Forstdienststelle Dietfurt** jeden Mi. von 14.00 - 17.00 Uhr und nach Vereinbarung. Tel. 08464/640017 - Mobil: 01 75/7 250206

### Postagentur Dietfurt

Mo. bis Fr. von 8 - 12 Uhr u. 14 - 20 Uhr, Sa. von 8 - 13 Uhr

## Pfarrämter

**Kath. Pfarramt Dietfurt**, Tel. 0 8464/226  
(für Pfarrei Dietfurt, Hainsberg und Stadorf)

**Kath. Pfarramt Töging**, Tel. 08464/348  
(für Pfarrei Töging und Eutenhofen)

**Kath. Pfarramt Zell**, Tel. 084 68/984 (für Pfarrei Zell u. Mühlbach)

**Evang. Pfarramt Beilngries**, Tel. 084 61/8455

## Gebühren:

### Grundsteuer:

- für land- und forstwirtschaftlich genutzte Betriebe (A) 325 v.H.  
- für Grundstücke (B) 325 v.H.

**Gewerbesteuer:** 325 v.H.

**Hundesteuer:** - pro Hund jährlich 45,- €  
- Ortsteile unter 300 EW 22,50 €  
- jeder weitere Hund 75,- €

### Wasser (ZV Jachenhausen):

1,25 €/m<sup>3</sup> + 7% MwSt. + 54,75 € Grundgebühr + 7% MwSt.

### Wasser (ZV Wolfsbuch-Paulushofen):

1,20 €/m<sup>3</sup> + 7% MwSt. + 24,00 € Grundgebühr + 7% MwSt.

**Abwasser (Stadt Dietfurt) ab 01.01.2013:** 2,- €/m<sup>3</sup>

### Eintrittspreise für das städtische Freibad Dietfurt

Öffnungszeiten: Mo. ab 12 - 20 Uhr / Di. - So. 9.30 - 20 Uhr; letzter Einlass: 19 Uhr

Erwachsene	2,50 €	Erwachsene, erm.	1,50 €
Kinder	1,- €	Kinder, erm.	0,80 €
Familientageskarte	4,50 €	Erwachsenen-Dutzendkarte	22,- €
Kinder-Dutzendkarte	10,- €	Erwachsenen-Jahreskarte	45,- €
Kinder-Jahreskarte	20,- €	Familien-Jahreskarte	60,- €

## Stadtverwaltung:

Zentrale		08464 6400-0
Geschäftsführung	(geschaefstfuehrer@dietfurt.de)	6400-11
Kämmerei	(kaemmerei@dietfurt.de)	6400-12
Sekretariat	(info@dietfurt.de)	6400-13
EWO / Ordnungsamt	(einwohneramt@dietfurt.de)	6400-14
Hauptverwaltung	(kanzlei@dietfurt.de)	6400-15
Kasse	(kasse@dietfurt.de)	6400-16
Standes-/Renten-/Jugendamt	(standesamt@dietfurt.de)	6400-18
Tourist-Information	(touristik@dietfurt.de)	6400-19
oder		6400-39
Technisches Bauamt	(techn.bauamt@dietfurt.de)	6400-21
Bauverwaltung	(bauamt@dietfurt.de)	6400-22
Steueramt	(kasse@dietfurt.de)	6400-26
Bürgermagazin	(buergermagazin@dietfurt.de)	6400-27

## Sprechtag:

**VdK** - Die VdK-Außensprechtag finden voraussichtlich erst wieder ab Juli 2016 statt. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den VdK Neumarkt, Tel. 09181/232100.

**BBV-Beratungsdienst** nur noch nach telefonischer Anmeldung

**Notariat Riedenburg, Tel. 09442/905250**  
jeden Mi. nachmittag nach vorheriger Anmeldung

## Beauftragte der Stadt Dietfurt:

**Jugendbeauftragte:** Dietz Michaela, Mitteldorf,  
Tel. 08464/1475

**Seniorenbeauftragte:** Thumann Martha, Hainsberg,  
Tel. 08464/1252

**Behinderten- und Gleichstellungsbeauftragte:** Goldschmidt Eva, Dietfurt,  
(Inclusion) Tel. 0171/8814603

**Integrationsbeauftragter:** Kunz Axel, Dietfurt, Tel. 0171/9645072,  
oder 08464/64 28 616

### Wertstoffhof

Samstag 09.00 - 12.00 Uhr  
(ganztägig)

Mittwoch 17.00 - 19.00 Uhr  
(April - Oktober)

### Öffnungszeiten der Bauschuttrecyclinganlage

Mo. - Do. 7.30 - 16.00 Uhr  
Fr. u. Sa. nach tel. Voranmeldung  
Fa. Rohmann, Tel. 08461/343

### Störungen bei Straßenbeleuchtungen

Stadtverw. Tel. 08464/6400-0

### LVA Infohotline

Tel. 0800/100048070  
(kostenlos)

### Familienservicestelle beim Versorgungsamt

Tel. 0180/1233555

### Bayernwerk AG bei:

**Stromstörungen** 0941/28003366

**Gasstörungen** 0941/28003355

### Zweckverband Jachenhausen

bei Störungen 09442/905456

### Zweckverband

#### Wolfsbuch-Paulushofen

bei Störungen 0170/6355931

### Telefonnummern

Bauhof	1375
Kläranlage	563
Freibad	473
Kindergarten Dietfurt	6019080
Kindergarten Töging	1068
Personenschiffsanlegestelle (Pavillon)	8391
Hauptschule	381
Feuerwehrhaus	784
CAH	602412
Ärztl. Bereitschaftsdienst	116117
Polizei	110
Feuerwehr/Notarzt	112
Hilfetelefon	08000/116016
„Gewalt gegen Frauen“	

### Wohnraumanpassungsberatung im Landkr. Neumarkt

Individuelle Beratung für die alters- und behindertengerechte Gestaltung ihrer Wohnräume. Kontaktaufnahme über: Gesundheitsamt Neumarkt i.d.OPf. Telefon 09181/470512 oder per Email gesundheitsamt@landkreis-neumarkt.de

### Gesundheitsdienstleistungen im Landkr. Neumarkt

Unter [www.gesundheitsregion-neumarkt.de](http://www.gesundheitsregion-neumarkt.de) finden Sie alle Anbieter im Landkreis Neumarkt: Ärzte und Kliniken, medizinische Angebote, Pflege und Senioren, Behinderung, Kinder und Jugend, Selbsthilfe, Beratung

## Impressum:

**Herausgeber:** Stadt Dietfurt a. d. Altmühl

### Verantwortlich (V.i.S.d.P.) für den amtlichen Teil:

Stadtverwaltung der Stadt Dietfurt a.d. Altmühl

**Anzeigen:** Druckerei Fuchs GmbH, Gutenbergstr. 1, 92334 Pollanten, Tel. (08462) 94060, Fax 940620, email: [mtb@fuchsdruk.de](mailto:mtb@fuchsdruk.de)

**Layout + Druck:** Druckerei Fuchs GmbH, 92334 Pollanten

**Auflage:** 2.750 Exemplare



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

In diesem Sommer können wir eine ganze Reihe an Veranstaltungen in unserer Stadt anbieten.

Es beginnt nun mit dem schon traditionellen bayrisch-chinesischen Sommer am 18./19. Juni. Unsere chinesischen Freunde aus Nanjing besuchen uns wieder mit einer Künstlergruppe und die Laoshan Union wird chinesische Bewegungskünste zeigen. Lernen Sie China und unsere Freunde selber kennen auf unserem Altstadtfest und genießen Sie Musik, Bier und Schmankerl.

Nur 2 Wochen später starten wir in die Festwoche zum 600 jährigen Stadtjubiläum. Wir freuen uns besonders auf Ministerpräsident Horst Seehofer, der uns am 2. Juli zum Festakt besucht. Franz Kerschensteiner wird seine „Stadtgeschichte Dietfurt“ präsentieren. Er hat in jahrelanger akribischer Recherche sein umfangreiches Wissen über unsere Stadt und deren Geschichte zu Papier gebracht, und mit dem Buch einen herausragenden Beitrag für unsere Stadt geleistet.

Am 3. Juli gibt es einen Festgottesdienst mit unseren Geistlichen und Abt Thomas Freihart aus Weltenburg.

Danach wird es am 2. Juliwochenende weitere Musikveranstaltungen mit Festzug und Lagerleben an 2 Tagen in der Innenstadt geben.

Wir bitten jetzt schon unsere Anwohner um Verständnis für die besondere Situation – obwohl die Veranstaltungen gut geplant sind, wird es doch an den Abenden länger als gewohnt und lauter zugehen.

Wir laden alle recht herzlich ein, unsere Veranstaltungen zu besuchen und mit zu feiern, es ist sicher für jeden Geschmack etwas geboten.

Ihre Bürgermeisterin  
Carolin Braun

## Die Stadt Dietfurt a.d.Altmühl gratuliert den Jubilaren im Juni 2016

### Zum 70. Geburtstag

Freihart Theresia, Stetterhof  
Rados Klaus, Töging

### Zum 75. Geburtstag

Huml Gisela, Töging  
Mayer Franziska, Eutenhofen  
Rabl Lidwina, Dietfurt  
Czyrek Arno, Töging  
Häberle Felix, Wildenstein  
Plank Josef, Dietfurt

### Zum 80. Geburtstag

Engelhardt Alois, Dietfurt  
Kuffer Maria Anna, Arnsdorf

### Zum 85. Geburtstag

Pietras Marianne, Dietfurt  
Mühlbauer Maria, Dietfurt

### Zum 65-jährigen Ehejubiläum:

Drechsel Kurt und Jutta, Mühlbach

## Aus dem Standesamt

### Geboren wurden:

Blamberger Marlene, Eutenhofen  
Graf Maximilian, Ottmaring  
Weigl Luisa, Mallerstetten  
Stephan Valentin, Grögling  
Lindl Linus, Mühlbach  
Heinze Anna, Zell

### Gestorben sind:

Knaus Klaus, Dietfurt  
Körner Georg, Zell  
Amann Maria, Töging  
Meixensberger Manfred, Dietfurt  
Dietrich Maria, Dietfurt  
Öttl Erna, Zell

---

## 600 Jahre Stadtrecht Dietfurt

---

Nachdem die Feierlichkeiten zum Festjahr gut angelaufen sind geht es nun in die nächste Runde. Höhepunkt im Festjahr wird die Jubiläumswoche von 02. bis 10. Juli werden. Für den Festakt, der am Samstag, den 02. Juli in der 7-Täler-Halle stattfindet, hat sich Ministerpräsident Horst Seehofer als Schirmherr angesagt.

### Programm:

Einzug des Ministerpräsidenten – Bayerischer Defiliermarsch

- Eröffnung und Begrüßung durch 1. Bürgermeisterin Carolin Braun
- Grußwort Landrat Willibald Gailler
- Rede des Schirmherrn Ministerpräsident Horst Seehofer
- Buchvorstellung von Heimatpfleger Franz Kerschensteiner
- Eintrag von Seehofer in das Ehrenbuch der Stadt Dietfurt
- Bayernhymne
- Gemütlicher Ausklang bei Imbiss und Getränken

### **Dazu ist die gesamte Bevölkerung herzlich eingeladen!**

Am Sonntag, den 03. Juli beginnt der Tag mit einem Festgottesdienst auf dem Stadtplatz. Dazu hat Abt Thomas Freihart aus Weltenburg sein Kommen zugesagt. Musikalisch wird die Blaskapelle Mühlbach den Ton angeben, wie auch beim anschließenden Frühschoppen mit Bewirtung am Stadtplatz. An diesem Sonntag ist auch die Premiere der gespielten Stadtführungen um 15:00 Uhr, um 20:00 Uhr die abendliche Wiederholung. Treffen Sie auf den geführten Routen historische Personen und Ereignisse aus der Geschichte Dietfurts. Die Stadtführungen finden während der Festwoche vom Dienstag, den 05. Juli bis Donnerstag, den 07. Juli jeweils um 18:00 Uhr und 20:00 Uhr statt. Hierzu ist für jeden Termin eine Anmeldung in der Tourist-Information ab sofort möglich!



## Informationen und Neuigkeiten aus der Altmühl-Jura Region



### Unternehmen der Region präsentieren ihre Stärken auf der Gewerbe- und Regionalschau von Altmühl-Jura

Die Gewerbe- und Regionalschau von Altmühl-Jura in Berching lockte auch in diesem Jahr viele Besucher an. Mehr als 80 Unternehmen aus der Region präsentierten ihre Produkte und Dienstleistungen dem interessierten Publikum, das aus den Landkreisen Eichstätt, Neumarkt und Roth sowie darüber hinaus kam.

Parallel dazu fand auch wieder eine Ausbildungsplatzbörse statt, bei der sich Schüler mit ihren Eltern bei den regionalen Betrieben über verschiedene Ausbildungsberufe informierten. Die Börse in der Realschule eröffnete Manfred Preischl, Vorsitzender von Altmühl-Jura und Berchings Bürgermeister Ludwig Eisenreich. „Mit diesem Angebot soll gezeigt werden, dass wir vor Ort und in der Region sehr gute Arbeitgeber haben und ein vielfältiges Ausbildungsangebot.“, sagte Preischl in der Realschule Berching. Die Schulleiterin Ingrid Sobotta erhielt als Dank, dass sie die Schule für diese Veranstaltung zur Verfügung stellte, einen Blumenstrauß.

Preischl konnte bei der Eröffnung der Regionalschau, die unter dem Motto „innovativ – traditionell – regional – anders“ stand, zahlreiche Ehrengäste begrüßen, darunter Neumarkts Landrat Willi Gailler, die Bürgermeister der Altmühl-Jura Gemeinden sowie deren Stadt-, Markt- und Gemeinderäte. Mit der Gewerbe-schau könne das Bewusstsein in der Bevölkerung für regionale Produkte und Dienstleistungen gestärkt werden, sagte Preischl.

Es solle erreicht werden, dass die Region als zukunftsorientierter, leistungsfähiger und kulturbewusster Lebensraum wahrgenommen werde und Kaufentscheidungen häufiger zugunsten heimischer Angebote fallen. Bürgermeister Eisenreich freute sich, dass die Stadt Berching bereits zum dritten Mal Gastgeber der Gewerbe-schau ist und wünschte allen Ausstellern gute Geschäfte. Landrat Willibald Gailler lobte in seiner Begrüßung bereits das leistungsfähige Gewerbe in der Region, das damit für eine starke Mitte Bayern Sorge. Glückwünsche überbrachten auch die Königinnen der Region sowie Peter Wilhelm, Obermeister der Kaminkehrerinnung. Musikalisch umrahmt wurde die Eröffnung durch die Stadtkapelle Berching.



Manfred Preischl, Vorsitzender von Altmühl-Jura und Berchings Bürgermeister Ludwig Eisenreich eröffneten gemeinsam mit dem Neumarkter Landrat Willibald Gailler die Gewerbe- und Regionalschau und die Ausbildungsplatzbörse in Berching. Der Leiterin der Realschule Ingrid Sobotta dankten sie mit einem Blumenstrauß.

Über die Informationen der Aussteller hinaus war für das Publikum ein buntes Rahmenprogramm geboten. Gut besucht waren die Tänze der Line-Dance-Gruppe oder die feschen Trachtenmodenschauen sowie die Auftritte der verschiedenen Musikgruppen. Bildhauern und Kunsthandwerkern konnte bei der Arbeit über die Schulter geschaut und deren Kunstwerke erworben werden. Eine weitere Attraktion war der „Tag der offenen Tür“ in der Berchinger Altstadt. So präsentierte sich nicht nur die Region sondern auch die Stadt Berching von seiner besten Seite.

Bilder und Infos zur Gewerbe-schau finden Sie auch auf unserer Homepage unter [www.altmuehljura.de](http://www.altmuehljura.de). Einen virtuellen 360 – Grad Rundgang durch das Messezelt der Gewerbe-schau bietet die Fa. Adnobilis/DTmedia auf ihrer Homepage unter [www.adnobilis.de](http://www.adnobilis.de). (Altmühl-Jura)

### Auftaktveranstaltung: „Wege in die Arbeitswelt“

Arbeit ist auch für Geflüchtete der Schlüssel zur gesellschaftlichen Integration in Deutschland. Sie ist entscheidend für die menschliche Würde und sie ermöglicht finanzielle Unabhängigkeit. Es kommt für Geflüchtete ferner hinzu, dass eine Integration in den Arbeitsmarkt eine wesentliche Voraussetzung für den längerfristigen Aufenthalt in Deutschland sein kann, weshalb die Landesregierung der Integration von Flüchtlingen in den Arbeitsmarkt eine maßgebliche Bedeutung zumisst.

Darüber hinaus stellen die Zugewanderten gerade in den ländlichen, von Abwanderung und dem Demographischen Wandel und seinen Folgen betroffenen Räumen, ein großes Potenzial für die oftmals von Fachkräftemangel betroffenen Unternehmen dar.

Mittels unterschiedlicher Formate wie Informationsveranstaltungen, Workshops etc. sollen Fragen rund um das Thema „Wege in die Arbeitswelt“ geklärt sowie potenziell bestehende Hürden abgebaut werden. Zudem soll es weitere Veranstaltungen zu spezifischen Themen wie etwa Praktikum und Ausbildung, Berufsanerkennung oder Interkulturelle Kompetenz geben.

Die Auftaktveranstaltung des Projektes „Wege in die Arbeitswelt“ dient der Vermittlung von Basisinformationen durch Experten und richtet sich an alle Unternehmen und ehrenamtlich engagierte Bürger der Region.

Für den südlichen Teil des Landkreises Eichstätt findet die Veranstaltung am Dienstag, den 19.7.2016 um 19:00 Uhr im Pfarrheim in Wellheim statt. Für den nördlichen Teil des Landkreises sowie den übrigen Gemeinden der Altmühl-Jura-Region (Landkreis Roth und Neumarkt i. d. Opf.) findet die Veranstaltung am Donnerstag, den 21.7.2016 um 19:00 Uhr im Haus des Gastes in Beilngries statt.

Die Ehrenamtskoordinatorin des Landkreises Eichstätt, die Lokale Aktionsgruppe Altmühl-Donau e.V. sowie die Regionalmanagementinitiative Altmühl-Jura haben sich mit diesen Veranstaltungen zum Ziel gesetzt, die Unternehmen und die Zugewanderten zusammenzubringen. Darüber hinaus haben die Unternehmen und Ehrenamtlichen im Rahmen des Projektes die Möglichkeit auf die thematisch inhaltliche Ausrichtung des Projektes Einfluss zu nehmen.



**Wittl**  
einfach gut einkaufen

Bahnhofstr. 51 92345 Dietfurt  
08464 / 60 101- 14  
www.wittl.de

**GARTEN-  
MÖBEL**



**Lounge Nordic**  
ca. 232 x 174 cm, earl grey, inkl. Sitz- und Rückenissen, Tischplatte aus Glas mit 2 Hocker ~~1199,-€~~ **nur 999,-€**

**NEU** bei Wittl  
**Wellness und Gesundheit**



**Mehr Auswahl unter [www.Wittl.de](http://www.Wittl.de)**

**HOYA Sommer EDITION**



**Sonnenschutz,  
der alles in den  
Schatten stellt**

Machen Sie dem Sommer schöne Augen und entdecken Sie unsere trendigen Sonnenbrillen

Sonnenschutzgläser in Ihrer Stärke ab 29 €



Find us on Facebook  
<https://www.facebook.com/optikoexl>

**HOYA OPTIK OEXL**  
Wir produzieren schöne Augenblicke

**UHREN - SCHMUCK**  
Franz Oexl  
Augenoptikermeister  
Uhrmachermeister

Hauptstraße 32 · 92345 Dietfurt · Tel. 084 64 / 85 95

[www.optik-oexl.de](http://www.optik-oexl.de)

**Benjamin Stephan - Holzrückebetrieb**



Holzrücken von Fixlängen aus dem Wald  
Brennholztransport  
Durchforstungen speziell in Hanglagen  
Transport von Gipfelholz

Am Steig 5 · 92345 Dietfurt · Tel. 0175/1629487 · e-mail: benjamin8@gmx.net

**OLT** Elektro- und Informationstechnik  
**Kompetent • Preiswert • Nah**

**Oliver Olt**  
Elektrotechnikermeister  
Am Kieferfeld 3  
92363 Breitenbrunn / Dürn

Elektroinstallation  
Gebäudeautomation  
Erneuerbare Energien  
Daten- und Netzwerktechnik

E-HANDWERK  
Innungsfachbetrieb

E-CHECK

Techno  
Gepulste Fachkraft für Sachverständigen

Business Partner

Telefon: 0 94 95 / 90 39 95  
Telefax: 0 94 95 / 90 39 94  
E-Mail: [mail@olt-elektro.de](mailto:mail@olt-elektro.de)  
Internet: [www.olt-elektro.de](http://www.olt-elektro.de)

Deutschland trainiert  
#ichauch

**MUSKELN SIND DIE NEUEN KURVEN!**

➤ FITNESS- UND X'UNDHEIT IST LEICHT IM FITNESSSTUDIO EASYFIT

**VIER WOCHEN SCHNUPPER MUSKEL- & FIGURTRAINING**  
INKL. ALLEM, AUCH KURSE, GETRÄNKE

**€ 27,50**  
GÜLTIG IM JUNI UND JULI 2016

Tägl. von 06.00 - 24.00 Uhr

**FITNESS easyfit**  
Fitness. X'undheit leicht

SINGERSTR. 16 · 92331 PARSBERG · [www.easyfit-parsberg.de](http://www.easyfit-parsberg.de)  
☎ 09492-6282

Das zweite Festwochenende eröffnen die Gipfelstürmer mit Ihrer fetzigen Musik für „Jung und Alt“ am Stadtplatz „Open Air“. Beginn ist um 20:00 Uhr. Hier gibt es auch eine Bar.

Der Samstag und Sonntag, 09./10. Juli gehört den Vereinen und allen Gästen. Ab 16:00 Uhr in der gesamten Innenstadt und auf mehreren Plätzen rund um die Altstadt werden sich die Vereine auf mehr als 19 Standorten Ihrer Zeitepoche unter dem Motto „Kulturell und Kulinarisch durch die Jahrhunderte“ präsentieren. Drei unterschiedlich musikalische Highlights warten auf die Gäste. Die Kröten werden als Rockrecovery Band an der Einmündung der Griesstetter Straße aufwarten, die Weiß-Blauen-Siebertäler am Stadtplatz mit Blasmusik und beim Postamt unterhält mit Popmusik „Just for fun“. Für die Verköstigung der Besucher ist bestens gesorgt und die Vereine haben viele Schmankerl, die sonst auf Festen nicht üblich sind, vorbereitet.

Am Sonntag beginnt der Tag um 11:00 Uhr mit Bewirtung durch die Vereine. Um 14:00 Uhr startet dann der große historische Festzug mit bisher 26 gemeldeten Vereinen und Gruppen. Die Zuschauer und Gäste können an beiden Tagen an einer Stadtrallye teilnehmen und dabei viele attraktive Preise, u.a. fürs Entenrennen, gewinnen. Ein Höhepunkt wird dann das Entenrennen auf der Stadtlaber werden. Hierzu schickt der Ruderclub Enten ins Rennen, die man auch erwerben kann. Abgerundet wird der Sonntag mit dem Endspiel der Fußball-Europameisterschaft, hierzu wird ab 19:00 Uhr ein „Public Viewing“ am Stadtplatz aufgebaut. Über die Veranstaltungen nach der Festwoche werden wir noch gesondert berichten.

#### Die weiteren Veranstaltungen:

Freitag, 19. August, 15:00 Uhr  
Geführte Wanderung zu Denkmälern der Kulturlandschaft

Sonntag, 18. September, 10:00 Uhr  
Ernte und Kultur bei Alcoma

Freitag, 25. November, 19:00 Uhr  
Jubiläumsschafkopfrennen

Freitag, 30. Dezember, 15:00 Uhr  
„Gefeiert wird zum Schluss“

## **Lindl & Partner GmbH Druckerpatronen und Zubehör**

Industriestr. 18, 92345 Dietfurt,  
Tel: 08464-64100, Fax: 641041

### **T I N T E N P A T R O N E N und T O N E R**

für **jeden** Drucker, ob kompatibel  
oder original, immer zum „Bestpreis“!

Das gesamte Sortiment auch  
im Onlineshop: **www.lindl.de**

#### Unsere Ladenöffnungszeiten:

Mo-Do 8.30 – 12.00 Uhr u. 14.00 -17.30 Uhr  
Fr. bis 15.30 Uhr

## **Amtliche Nachrichten**

### **Aufsichtsperson für das Museum im Hollerhaus gesucht**

Die Stadt Dietfurt sucht für das Museum im Hollerhaus eine weitere Person als Aufsicht und für touristische Beratungen. Die Arbeitszeiten sind während der Saison (April - Oktober) Mittwoch, Samstag, Sonntag sowie an Feiertagen von 14 – 18 Uhr. Die anfallenden Termine werden mit einer zweiten Kollegin abgesprochen. Die Bezahlung erfolgt nach TVöD. Sie sind interessiert? Dann melden Sie sich bitte schriftlich in der Touristinformation (touristik@dietfurt.de) bzw. bei der Geschäftsführung der Stadt Dietfurt (info@dietfurt.de).

### **Grundstücke dringend gesucht!**

Aufgrund der großen Nachfrage sucht die Stadt Dietfurt a.d.Altmühl dringend geeignete Grundstücke zur Einzelbebauung, landwirtschaftlichen Bebauung oder gewerblichen Nutzung. Ihre Angebote werden vertraulich behandelt. Bitte nehmen Sie Kontakt mit Frau Bürgermeisterin Braun, Tel. 08464/6400-0 oder auf.

### **Lärm- und Müllbelästigungen im Franziskuspark Dietfurt**

Im Generationenpark beim Franziskanerkloster Dietfurt kommt es regelmäßig zu Trinkgelagen von Jugendlichen, die oft bis tief in die Nacht feiern und auch noch ihren Müll hinterlassen.

Ab sofort wird bei Zuwiderhandlung und im Interesse auf die Anwohner verstärkt kontrolliert und bei Bedarf die Polizei gerufen.

### **Naturschutzgebiet Wolfsberg Dietfurt**

Am südlichen Rand des Wolfsberges werden immer wieder Gartenabfälle abgelagert. Von der Ablagerung abgesehen wird der hochwertige Magerrasen befahren und die Pflanzendecke unnötigerweise in Mitleidenschaft gezogen.

Solche Gartenabfälle können kostenlos im Wertstoffhof abgegeben werden! Wenn dies wiederholt passiert, wird die Stadt überlegen, ob man nicht wieder eine Schranke einbaut, wie sie vor Jahren schon vorhanden war.






**Gasthaus Neugebauer**  
Herrfried



Wir empfehlen uns für Ihre **Hochzeitsfeier** im neuen Saal mit Klimaanlage

Gerne beraten wir Sie bei der Gestaltung zu ihrem **Traumtag**

Jeden Sonn- u. Feiertag Mittagstisch  
Tel. 094 92/90070



**FELDBERGER**  
Zaun & Gartenbau

Doppelstabmattenzäune    Industrieeinzäunungen    Gartenpflege  
Sichtschutzwände    Stein- u. Holzterrassen    Gartengestaltung uvm.

Maximilianstraße 8, 92353 Pavelsbach    Mobil 0170/4417056  
Büro 09180/180670

E-Mail: [info@garten-zaun-feldberger.de](mailto:info@garten-zaun-feldberger.de)  
[www.garten-zaun-feldberger.de](http://www.garten-zaun-feldberger.de)

**Inge Raith-Schechinger**  
Rechtsanwältin



**Rechtsanwältin**  
Fachanwältin für Familienrecht  
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Benno-Meier-Str. 2, D-92345 Dietfurt  
Fon: (0 84 64) 6 00-75, Fax: 6 00-73  
E-Mail: [anwaeltin@raith-schechinger.de](mailto:anwaeltin@raith-schechinger.de)  
Internet: <http://www.raith-schechinger.de>



**PETA**  
Royal Endorsed

SMS\*-Spende:  
**PETA**  
an die Nummer  
**81190**

**WIR HELFEN ALLEN TIEREN**

Ihre Spende hilft Tieren, die in Versuchslabors, in der landwirtschaftlichen Tierhaltung, in der Pelzindustrie oder in Zirkussen leiden. Gemeinsam verbessern wir die Welt für Tiere.

\*Eine SMS kostet 5€, davon gehen 4,86€ direkt an PETA Deutschland. Zzgl. Kosten für eine SMS. Peta.de



**UNSERE LEISTUNGEN:**

**IT-Systeme, IT-Beratung und IT-Service für**

- Privatpersonen
- Kleinst-, Klein-, Mittel- und Großunternehmen
- Öffentliche Einrichtungen

**KOMMEN SIE UNS BESUCHEN:**

**SCHWARZ**  
Computer Systeme GmbH  
Altenhofweg 2a  
92318 Neumarkt

IT-Systeme | IT-Beratung | IT-Service | E-Business | IT-Lösungen | IT-Distribution

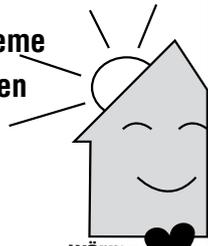
Find us on Facebook  Jetzt direkt Kontakt aufnehmen **09181 - 48 55 0** Mehr Informationen unter [www.schwarz.de](http://www.schwarz.de)

**KAMINBAU**

» EDELSTAHL- & MONTAGEKAMINE    **Johann LINDNER**  
» SANIERUNGEN/ANSCHLÜSSE  
» KAMINÖFEN  
» LEITERN/DACHLEITERN  
» KERNBOHRUNGEN  
» ARBEITSBÜHNENVERLEIH

Seestraße 9  
85125 Haunstetten  
Tel. (0 84 67) 80 19 00  
Fax (0 84 67) 80 19 38  
[mail@kaminbau-lindner.de](mailto:mail@kaminbau-lindner.de)  
[www.kaminbau-lindner.de](http://www.kaminbau-lindner.de)

**„Innovative Haustechnik für einen humanen Lebensraum“**

- Ökologische Heizsysteme
- Öl- und Gasfeuerungen
- Solartechnik
- Sanitäre Anlagen
- Lüftungsbau
- Badsanierung

**wärme pumpen spezialist**

Wir sind ein zertifizierter Fachbetrieb nach VDI6023  
Hygiene und Schutz des Trinkwassers

**Haustechnik · Heizung · Lüftung**  
**Solar · Sanitär · Spenglerei**

**HS Helmut Schröder GmbH**  
Angelbergerstraße 19 · 92345 Töging  
Tel. 084 64/90 10 oder 94 39 · Fax 90 86  
e-mail: [haustechnik.schroeder@t-online.de](mailto:haustechnik.schroeder@t-online.de)

**24-Std.-Notfallservice ▶ 01 70/932 08 68**

Sollte jemand Beobachtungen hierzu gemacht haben, wird gebeten, dies unbedingt bei der Stadt Dietfurt zu melden. Es erfolgt unverzüglich eine Anzeige bei der Polizei.

## Grundstücks- bzw. Eigentumsrecht;

### Befahren von fremden Wiesen!

Bei dieser Wiese in der Nähe des Ortsteils Predlfing handelt es sich um eine Ausgleichsfläche der Stadt Dietfurt, die nur vom Bewirtschafter zu befahren ist. Das Befahren von nicht befugten Autos bzw. Traktoren ist absolut verboten. Sollte jemand Beobachtungen hierzu machen, wird gebeten, dies unbedingt bei der Stadt Dietfurt anzuzeigen.



## Beschädigung von Straßenlampen

Von städt. Mitarbeitern des Bauhofes Dietfurt wurde wiederholt festgestellt, dass Personen sich an Straßenlampen zu schaffen machen. Dazu wurden die Deckel an den Laternenmasten aufgehebelt, die Schrauben abgebrochen und sogar die Drähte, die die Lampe zum Leuchten zu bringen, verbogen.

Sollte jemand Beobachtungen hierzu machen, wird gebeten, dies unbedingt bei der Stadt Dietfurt zu melden. Es erfolgt unverzüglich eine Anzeige bei der Polizei.

## Verordnung

### über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter (Reinigungs- und Sicherungsverordnung)

#### Bekanntmachung

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 30.05.2016 aufgrund des Art. 51 Abs. 4 und 5 des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (BayRS 91-1-I), zuletzt geändert durch § 6 des Gesetzes vom 20.12.2007 (GVBl. S. 958), den Erlass einer Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter beschlossen.

Diese Verordnung tritt zum 01.07.2016 in Kraft.

#### Auszug aus der Verordnung:

(Die vollständige Fassung kann auf der Homepage der Stadt Dietfurt eingesehen werden)

### § 4 Reinigungspflicht

(1) Zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Reinlichkeit haben die Eigentümer und die zur Nutzung dinglich Berechtigten von Grundstücken, die innerhalb der geschlossenen Ortslage an die im Straßenreinigungsverzeichnis (Anlage 1) aufgeführten öffentlichen Straßen angrenzen

(Vorderlieger) oder über diese öffentlichen Straßen mittelbar erschlossen werden (Hinterlieger), die in § 6 bestimmten Reinigungsflächen gemeinsam auf eigene Kosten zu reinigen. Grundstücke werden über diejenigen Straßen mittelbar erschlossen, zu denen über dazwischen liegende Grundstücke in rechtlich zulässiger Weise Zugang oder Zufahrt genommen werden darf.

(2) Grenzt ein Grundstück an mehrere im Straßenreinigungsverzeichnis (Anlage 1) aufgeführte öffentliche Straßen an oder wird es über mehrere derartige Straßen mittelbar erschlossen oder grenzt es an eine derartige Straße an, während es über eine andere mittelbar erschlossen wird, so besteht die Verpflichtung für jede dieser Straßen.

### § 5 Reinigungsarbeiten

Zur Erfüllung ihrer Reinigungspflicht haben die Vorder- und Hinterlieger die im Straßenreinigungsverzeichnis (Anlage 1) aufgeführten öffentlichen Straßen innerhalb ihrer Reinigungsflächen (§ 6) zu reinigen.

Sie haben dabei die Gehwege, die gemeinsamen Geh- und Radwege, die Radwege und die innerhalb der Reinigungsflächen befindlichen Fahrbahnen (einschließlich der Parkstreifen)

a) nach Bedarf, regelmäßig aber mindestens einmal im Monat, zu kehren und den Kehricht, Schlamm und sonstigen Unrat zu entfernen (soweit diese in üblichen Hausmülltonnen für Biomüll, Papier oder Restmüll oder in Wertstoffcontainern entsorgt werden können); entsprechendes gilt für die Entfernung von Unrat auf den Grünstreifen.

Im Herbst sind die Reinigungsarbeiten bei Laubfall, soweit durch das Laub – insbesondere bei feuchter Witterung – die Situation als verkehrsgefährdend einzustufen ist, ebenfalls bei Bedarf, regelmäßig aber einmal in der Woche, durchzuführen.

b) von Gras und Unkraut zu befreien, soweit es aus Ritzen und Rissen im Straßenkörper wächst.

c) bei Bedarf, insbesondere nach einem Unwetter sowie bei Tauwetter, die Abflussrinnen und Kanaleinläufe freizumachen, soweit diese innerhalb der Reinigungsfläche (§ 6) liegen.

### § 6 Reinigungsfläche

(1) Die Reinigungsfläche ist der Teil der öffentlichen Straßen, der zwischen der gemeinsamen Grenze des Vorderliegergrundstücks mit dem Straßengrundstück, und

a) bei Straßen der Gruppe A des Straßenreinigungsverzeichnisses der Fläche außerhalb der Fahrbahn (wobei ein von der Fahrbahn getrennter Parkstreifen Teil der Reinigungsfläche ist)

b) bei Straßen der Gruppe B des Straßenreinigungsverzeichnisses einer parallel zum Fahrbahnrand in einem Abstand von 0,5 Meter verlaufenden Linie innerhalb der Fahrbahn (wobei ein von der Fahrbahn getrennter Parkstreifen Teil der Reinigungsfläche ist)

c) bei Straßen der Gruppe C des Straßenreinigungsverzeichnisses der Mittellinie des Straßengrundstücks

(2) Bei einem Eckgrundstück gilt Absatz 1 entsprechend für jede öffentliche Straße, an die das Grundstück angrenzt, einschließlich der gegebenenfalls in einer Straßenkreuzung liegenden Flächen.

**QUALITÄT + SERVICE**  
**20 Jahre**  
**E+R**

NEUE HAUSTÜREN KOLLEKTION

**STARTEN SIE SCHICK IN DEN SOMMER 2016**

INDUSTRIEPARK ERASBACH B2  
92334 BERCHING  
TEL: 08462 / 9424 - 0

FENSTER, TÜREN & MEHR...

**EIBNER REGNATH**  
*...da san mia dahoam!*

[WWW.EIBNER-REGNATH.DE](http://WWW.EIBNER-REGNATH.DE)

*Schwere Last wird leicht, wenn Hoffnung sie trägt*

Seit mehr als 15 Jahren begleiten wir Menschen in schweren Stunden.

Wir hören zu, nehmen uns Zeit für eine persönliche Beratung und begleiten Sie.

Das ist unser Bestreben, unser Versprechen.

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar. Zählen Sie auf uns.

**BESTATTUNGEN**  
**JAKOBS**

Stadtgraben 2  
92339 Beilngries  
Telefon 08461 602967  
Telefax 08461 602965

Oberbürg 37  
92345 Dietfurt  
Telefon 08464 605267  
Telefax 08464 602464

*Hochzeitskarten*

Einladungskarten Kirchenprogramme  
Menükarten Danksagung  
Tischkarten ... und noch vieles mehr

**DRUCKEREI FUCHS**

Gutenbergstr. 1 · 92334 Pollanten  
(08462) 9406-0 · [www.fuchsdruck.de](http://www.fuchsdruck.de) · [info@fuchsdruck.de](mailto:info@fuchsdruck.de)

**Sicher ist einfach.**

**Fahren Sie sorglos in den Urlaub: Ihre Wertgegenstände sind sicher.**

**Mit einem Schließfach bei Ihrer Sparkasse.**

[sparkasse-neumarkt.de](http://sparkasse-neumarkt.de) Sparkasse Neumarkt-Parsberg

**Sicherung der Gehbahnen im Winter****§ 9  
Sicherungspflicht**

(1) Zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz haben die Vorder- und Hinterlieger die in § 11 bestimmten Abschnitte der Gehbahnen der an ihr Grundstück angrenzenden oder ihr Grundstück mittelbar erschließenden öffentlichen Straßen (Sicherungsfläche) auf eigene Kosten in sicherem Zustand zu erhalten.

(2) § 4 Abs. 1 Satz 2, Abs. 2 bis 5, §§ 7 und 8 gelten sinngemäß. Die Sicherungspflicht besteht für alle Straßen, auch wenn diese nicht im Straßenreinigungsverzeichnis aufgeführt sind.

**§ 10  
Sicherungsarbeiten**

(1) Die Vorder- und Hinterlieger haben die Sicherungsfläche an Werktagen ab 7 Uhr und an Sonn- und gesetzlichen Feiertagen ab 8 Uhr von Schnee zu räumen und bei Schnee-, Reif- oder Eisglätte mit geeigneten abstumpfenden Stoffen (z. B. Sand, Splitt), nicht jedoch mit ätzenden Mitteln zu bestreuen oder das Eis zu beseitigen. Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren für Leben, Gesundheit, Eigentum oder Besitz erforderlich ist.

(2) Der geräumte Schnee oder die Eisreste (Räumgut) sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Ist das nicht möglich, haben die Vorder- und Hinterlieger das Räumgut spätestens am folgenden Tage von der öffentlichen Straße zu entfernen. Abflussrinnen, Hydranten, Kanaleinlaufschächte und Fußgängerüberwege sind bei der Räumung freizuhalten.

**§ 13  
Ordnungswidrigkeiten**

Gemäß Art. 66 Nr. 5 BayStrWG kann mit einer Geldbuße bis zu fünfhundert Euro belegt werden, wer vorsätzlich oder fahrlässig

1. entgegen § 3 eine öffentliche Straße verunreinigt oder verunreinigen lässt,
2. die ihm nach den §§ 4 und 5 obliegende Reinigungspflicht nicht erfüllt,
3. entgegen den §§ 9 und 10 die Gehbahnen nicht oder nicht rechtzeitig sichert.

**Anlage zur Straßenreinigungsverordnung  
Anlage 1 (zu § 4 Abs. 1 i.V.m. § 6)  
Straßenreinigungsverzeichnis**

**Gruppe A** (Reinigungsfläche: Gehwege, gemeinsame Geh- und Radwege, Radwege sowie Grünstreifen und von der Fahrbahn getrennte Parkstreifen)

- Hauptstraße
- Bahnhofstraße
- Beilngrieser Straße
- Kelheimer Straße
- Ottmaringer Straße
- Ortsdurchfahrt Arnsdorf NM 23 und NM 16
- Ortsdurchfahrt Mallerstetten NM 15
- Ortsdurchfahrt Predlfing ST 2394

- Ortsdurchfahrt Mühlbach-Riedenburger Straße ST 2230
- Ortsdurchfahrt Vogelthal, Kreisstraße NM 16
- Ortsdurchfahrt Wildenstein, ST 2394

**Gruppe B** (Reinigungsfläche: Flächen der Gruppe A und zusätzlich die Fahrbahnränder)

- Espanweg
- Industriestraße
- Weiherstraße
- Mallerstetter Straße
- Hainsberger Straße
- Ortsdurchfahrt Eutenhofen Kreisstraße NM 28
- Ortsdurchfahrt Gundelshofen Kreisstraße NM 28
- Ortsdurchfahrt Hebersdorf
- Ortsdurchfahrt Staadorf Kreisstraße NM 11
- Ortsdurchfahrt Unterbürg NM 27
- Ortsdurchfahrt Schweinkofen
- Eichelhofer Straße

**Gruppe C** (Reinigungsfläche bis zur Fahrbahnmitte)

Alle bei Gruppe A und B nicht enthaltenen öffentlichen Straßen innerhalb der geschlossenen Ortslage.

**Ferienbetreuung**

Nachdem die Ferienbetreuung im August letzten Jahres sehr gut angenommen wurde und sich auch eine positive Resonanz daraus entwickelte, möchte die Stadt Dietfurt das Angebot erweitern und für die Sommerferien 2016 als auch für die Herbstferien 2016 eine Ferienbetreuung anbieten.

Das Angebot richtet sich vor allem an berufstätige Eltern, die einfach nicht so viele Urlaubstage haben, wie es Ferientage gibt. In Zusammenarbeit mit dem Markt Breitenbrunn soll die Betreuung so abgewickelt werden, dass ein Großteil der Sommerferien damit abgedeckt werden können.

Um dieses Problem zu lösen, wird in Dietfurt in den **Sommerferien in der Zeit vom 22. August bis 09. September und in den Herbstferien von 02. November bis 04. November** eine ganztägige Betreuung (täglich von 7.30 Uhr – 15.30 Uhr, freitags von 7.30 Uhr – 13.00 Uhr) angeboten. In Breitenbrunn wird diese voraussichtlich von 08. August bis 19. August 2016 stattfinden (Anfragen bitte direkt an den Markt Breitenbrunn, Tel. 09495 9403-0).

In Dietfurt wird Frau Kuhn, die ja auch bereits die Hausaufgabenbetreuung übernimmt, mit Unterstützung von weiteren Kräften die Kinder sinnvoll beschäftigen. Teilnahme am Ferienprogramm sowie Wanderungen, Filme, Lesen und Ausflüge in die nähere Umgebung sind geplant. Geplant ist auch, dass einfache Mahlzeiten von den Kindern und Betreuern selber zubereitet werden.

Gebucht werden kann das Angebot wochenweise. Um planen zu können, ist eine Anmeldung bis 24. Juni 2016 erforderlich. Die Kosten pro Woche belaufen sich auf 50,00 € pro Kind, zuzüglich einer täglichen Pauschale für die Verköstigung von 3,00 €.

Unverbindliche Anfragen richten sie bitte an die Stadtverwaltung an Frau Amler, dort erhalten Sie auch nähere Auskünfte (Tel. 08464 6400-13).

## Infos rund um die Ertüchtigung der 220-kV-Bestandsleitung in Dietfurt

Über die Ertüchtigung der bestehenden 220-kV-Leitung, die unmittelbar durch das Stadtgebiet der Stadt Dietfurt a.d.Altmühl verläuft, wird viel gesprochen. Lea Gulich, Bürgerreferentin des zuständigen Netzbetreibers TenneT TSO GmbH, antwortet deshalb auf einige Fragen.

### Was passiert mit der bestehenden 220-kV-Leitung?

Im Zusammenhang mit der Energiewende ist TenneT mit dem novellierten Bundesbedarfsplangesetz Ende 2015 verpflichtet worden, die bestehende 220-kV-Leitung durch eine 380-kV-Leitung zu ersetzen. Damit soll die Leitung für die steigenden Anforderungen fit gemacht werden. Die Bestandsleitung führt von Raitersaich (Lkr. Fürth) über Ludersheim (Lkr. Nürnberger Land), Sittling (Lkr. Kelheim) nach Altheim (Lkr. Landshut). Zuständiger Netzbetreiber ist TenneT TSO GmbH mit Sitz in Bayreuth.

TenneT ist sich der besonderen Situation in der Region bewusst: Aufgrund des hohen Leitungsalters- der Leitungsbau geht in die 1940-er Jahre zurück- sind die Siedlungsbereiche oftmals nahe an die Leitung herangerückt. Deshalb ist ein sogenannter Ersatzneubau an vielen Punkten schwierig darstellbar. Dabei wird die neue Leitung im Regelfall direkt neben der bestehenden Leitung aufgebaut und nach deren Inbetriebnahme wird die alte Leitung zurückgebaut. Diese Methode ist notwendig, um die Versorgungssicherheit auch während der Bauphase sicherstellen zu können.

Um einen ersten Überblick zu bekommen, wird derzeit der Raum zwischen Raitersaich und Altheim im Hinblick auf die Wohnbebauung und die Naturschutzbelange analysiert.

### Was bedeutet das konkret für die Stadt Dietfurt a.d.Altmühl und ihre umliegenden Ortsteile?

Die Detailuntersuchungen zur Bestandsleitung liegen noch nicht vor. Planungen zu einem möglichen Verlauf bestehen aktuell nicht. Was die Ertüchtigung für die Stadt Dietfurt und ihre Ortsteile bedeutet, lässt sich aktuell nicht konkret sagen.

Grundsätzlich kann ich versichern, dass TenneT der Schutz des Wohnumfeldes sehr wichtig ist. Deshalb sind wir bei allen unseren Projekten bestrebt, möglichst weit entfernt von Wohnbebauung zu bleiben, auch ohne ausdrückliche gesetzliche Verpflichtungen oder landesplanerische Vorgaben.

Im Unterschied zu Neubauprojekten müssen wir bei der Verstärkung von bestehenden Leitungen den ursprünglichen Leitungsverlauf beachten. Hier sind uns also engere Grenzen gesetzt. Aber auch hier sind wir bestrebt, das Wohnumfeld zu schützen. Obwohl es keine gesetzlichen Vorgaben zu Mindestabständen in Bayern gibt, konnten wir in unseren Projekten bislang mit den Betroffenen gemeinsam Lösungen erarbeiten. Das werden wir auch weiterhin tun, unabhängig vom Bestreben, Mindestabstände als planerische Vorgabe in das Landesentwicklungsprogramm aufzunehmen.

Wir werden frühzeitig den Kontakt zur Stadt Dietfurt und allen betroffenen Ortsteilen, Bürgern und Verbänden, der Lokalpolitik sowie den Genehmigungsbehörden suchen, um über die Grundzüge des Vorhabens zu informieren und gemeinsam Lösungen zu erarbeiten. Dies wird noch vor

Beginn des offiziellen Planungs- und Genehmigungsverfahrens und voraussichtlich im Lauf des Jahres 2017 geschehen.

### Wann soll der Ausbau erfolgen?

Da derzeit noch keine konkreten Pläne vorliegen, können keine Angaben zum tatsächlichen Zeitplan gemacht werden. Die Bauzeit wird jedoch grundsätzlich mehrere Jahre in Anspruch nehmen. Der Ausbau wird aufgrund der Leitungslänge abschnittsweise von Umspannwerk zu Umspannwerk erfolgen.

Grundsätzlich geht dem Ausbau eine ausführliche Planungsphase voran. Der Zeitplan wird sich nach dieser richten. Im Sinne einer nachhaltigen Planung werden wir frühzeitig und vor Einleitung eines Genehmigungsverfahrens alle Interessengruppen in den Prozess einbinden. Voraussichtlich im Laufe des Jahres 2017 wird es erste Informationen zu den nächsten Schritten geben.

### Wie hoch werden die Masten?

Die bestehenden 220-kV-Masten sind aufgrund ihres Alters und ihrer Statik nicht für die Ertüchtigung auf 380kV geeignet. Die genaue bauliche Ausführung der Strommasten, inklusive ihrer Höhe, wird von dem jeweiligen Gelände und verschiedenen technischen Faktoren beeinflusst. Deshalb kann u.a. aktuell nicht gesagt werden, wo welcher Mast zum Einsatz kommen wird. Unter anderem ist die Länge des Spannungsfeldes, der Verlauf der Leitung, die Beschaffenheit des Untergrundes, aber auch das Höhenprofil der Umgebung maßgeblich für die Wahl des Masttyps und des Fundaments. Zudem ist TenneT bestrebt, die Leitung möglichst in das Landschaftsbild zu integrieren und den Eingriff in die Schutzgüter (wie z. B. Mensch, Tiere und Pflanzen, Wasser) so gering wie möglich zu halten.

Der klassische Mast, der überwiegend verbaut wird, ist der Masttyp „Donau“ oder „Donau-Einebene“, wenn eine 110-kV-Leitung mitgenommen wird. Im Durchschnitt hat ein Donaumast ein Austrittsmaß von ca. 10 mal 10 Metern und eine durchschnittliche Höhe von 55 Metern.

## Störungen bei Straßenbeleuchtungen

Bei Ausfall von Straßenbeleuchtungsanlagen bitten wir, dies unverzüglich der Stadtverwaltung, Tel. 08464/6400-0, oder per e-mail der [klaeranlage@dietfurt.de](mailto:klaeranlage@dietfurt.de) mitzuteilen. An den Straßenbeleuchtungen befindet sich eine Nummer, die angegeben werden muss, um den Schaden beheben zu können. Die Behebung der Störungen wird alle drei bis vier Wochen durchgeführt.

# Schreinerei

## IndoorCreation



- **Möbelschreinerei**  
Planung und Realisierung Ihrer Möbel auf Maß...  
Küchen, Eckbänke, Bad- Massivmöbel uvm.
- **Bauelemente Fachhandel**  
- Fenster in Holz, Holz-Alu, Kunststoff  
- Innen und Außentüren  
- Parkett, Laminat, Linoleum...  
- Glasüberdachungen, Duschcabinen ...

**Möbelschreinerei & Bauelemente Fachhandel**

Stephan Betz – Litterzhofen 18 – 92339 Beilngries – Tel.: 08463 603989  
[www.indoorcreation.de](http://www.indoorcreation.de)



## Das Bau- und Grundstücksamt informiert

### Bauanträge rechtzeitig einreichen!

Liebe Bauherren,

aufgrund der Ladungsfristen sind Bauanträge, die in der folgenden Sitzung behandelt werden sollen, spätestens 10 Kalendertage vor der Sitzung bis 12.00 Uhr beim Bauamt- und Grundstücksamt einzureichen.

Beispiel: Für die Sitzung am Montag 04.07.2016 ist der letzte Termin für das Einreichen eines Bauantrags am Freitag, 24.06.2016, 12.00 Uhr.

Bauherren sollten daher im eigenen Interesse ihrem zuständigen Planfertiger den jeweiligen Termin zur Abgabe Ihres Bauantrages mitteilen. Dies gilt besonders für die Bauherren, die kurzfristig mit ihrem Bauvorhaben beginnen möchten.

Die Sitzungen des Bau- und Umweltausschusses finden in der Regel am ersten Montag des Monats statt.

## Aktuelles von der Tourist-Information

### Gästebegrüßung mit anschließender Stadtführung

Seit Mai lädt Dietfurt wieder zur wöchentlichen Gästebegrüßung und kostenlosen Stadtführung (Mindestteilnehmer 4 Pers.) für Gäste und Einheimische ein. Treffpunkt ist von Mai – September jeden Dienstag um 09.30 Uhr am Chinesenbrunnen.

### Ausflugsfahrt nach Regensburg

Nächste Termine: 17. Juni, 24. Juni., 01. Juli, 08. Juli, 15. Juli

Abfahrt: 9.20 Uhr in Dietfurt-Rathaus-Apotheke. Programm: ab 10.15 Uhr Stadtführung mit Besichtigung der Steinernen Brücke, des Salzstadels und des Doms

12.00 – 13.15 Uhr Zeit zur freien Verfügung

Ab 13.15 Uhr Rundgang durch die lebendige Altstadt mit historischem Rathaus und prächtigen Patrizierhäusern

14.00 Uhr Schifffahrt von der Anlegestelle Salzstadel durch die Donau-Auen bis zum Walhalla Hügel

14.45 Uhr Busfahrt zum Ruhmestempel, Besichtigung der Walhalla

Ca. 16.00 Uhr Rückfahrt ins Altmühltal – Ankunft in Dietfurt gegen 17.30 Uhr.

Leistungen: Busfahrt, ganztägige Reiseleitung, Stadtführungen, Schifffahrt zu Walhalla, Eintritt Walhalla

Preise: Erw. und Jugendl. (ab 16 J.) 33,- €, Kinder von 6-15 J. 5,- €, Kinder unter 6 J. frei

Anmeldung: Tourist-Info Dietfurt, Tel. 08464/6400-19 oder -39. Die Durchführung der Fahrt erfolgt ab 12 Personen. Die Anmeldung ist bis Donnerstag vor Reisetage um 16 Uhr möglich.

## Das Museum im Hollerhaus hat wieder geöffnet

Das Museum im Hollerhaus zeigt u.a. die Miniaturstadt von Franz Schmid unter dem Motto: „... wie es einmal war!“

Geöffnet ist das Museum: Jeden Samstag und Mittwoch von 14 – 18 Uhr und an Sonn- und Feiertagen von 14 – 17 Uhr. - Gruppen auch gerne nach Vereinbarung -

## Der Charme zweier Welten - 7. Bayrisch-Chinesischer Sommer am 18. und 19. Juni 2016

Nach den großen Erfolgen in den letzten Jahren findet am 18. und 19.6. 2016 die siebte Auflage des Bayrisch-Chinesischen Sommers statt. Die Stadt verwandelt sich am Festwochenende in eine bayrisch-chinesische Flaniermeile. Die Organisatoren haben dazu wieder ein großartiges Programm erstellt. An Bewährtem hat man festgehalten, es werden aber auch neue Highlights gesetzt:



Dieses Jahr findet in Kooperation mit der Vereinigung für Traditionelle Chinesische Medizin und Lebenspflege, der LaoShan Union e.V. im Rahmen des Bayrisch-Chinesischen Sommers ein Lebenspflege-Forum für chinesische Bewegungskünste unter dem Motto „QiGong und mehr“ statt. Alle Infos hierzu finden Sie unter [www.dietfurt.de/qigong-und-taiji](http://www.dietfurt.de/qigong-und-taiji) und [www.laoshanunion.org](http://www.laoshanunion.org).

Es gibt noch freie Kursplätze! Anmelden können Sie sich unter 08464/6400-19.

Ebenfalls besucht uns eine Delegation des Kulturbüros Nanjing mit einer traditionell chinesischen Künstlergruppe, dem „Nanjing Ensemble“, das das Fest mit einem Auftritt am Samstag um 19 Uhr bereichert. Um Kunst und Kultur Chinas besser kennenzulernen, gibt es in diesem Jahr auch Workshops für chinesisches Kunsthandwerk in den Pagoden am Rathaus: Es zeigen am Samstagnachmittag Kunsthandwerker aus Nanjing das Basteln chinesischer Zierknoten und Laternen.

Entspannt ins Festwochenende kann man am Samstag, den 18. Juni von 8-9 Uhr mit QiGong im Franziskuspark starten.

Um 15 Uhr sind dann alle Dietfurter und Gäste zur Eröffnungszereemonie des Bayrisch-Chinesischen Sommers



Start in die Sommersaison  
mit starken Marken



Gabor Tamaris

ara rieber

s.Oliver®

10 % TREUE-RABATT

Ihr zuverlässiger Partner  
in Sachen Schuhe

auf Ihren  
Schuhkauf

Schuh **GRAF**

Bahnhofstr. 15  
92345 Dietfurt  
Tel. 08464/488

## ZWEI MEHRFAMILIEN-HÄUSER AM GAISBERG IN BEILNGRIES



BAU 1

BAU 2

Neubau von 2- bis 3-Zimmer-Eigentumswohnungen  
von 56 m<sup>2</sup> bis 207 m<sup>2</sup> im Penthouse

- Alle Wohnungen mit hochwertiger Ausstattung
- Jede Wohnung mit Terrasse oder Balkon
- Lüftungsanlage und Aufzug
- Tiefgarage sowie ausreichend Stellplätze
- Für jede Wohnung 100.000 € KfW-Förderdarlehen sowie 5.000 €\* Tilgungszuschuss vom Staat geschenkt.
- Höchste Energieeffizienz KfW 55

Fertigstellung  
Bau 1 Ende 2016  
Bau 2 Mitte 2017

TOP-Lage

\* Ab 01.04.16, gem. KfW-Förderprogramm 153, Energieeffizient Bauen

Ludwigstr. 34, • Ingolstadt • Tel. 0841.3105.351 • www.vr-bayernmitte.de



 **SPANGLER**  
AUTOMATION

### Elektroinstallateur/Elektroniker (m/w)

SPANGLER Automation realisiert Automatisierungslösungen für Kunden aus verschiedenen Branchen und Industrien weltweit.

- 130 Mitarbeiter
- 35 Jahre internationale Erfahrung

#### Ihre Aufgaben:

- Montage unserer Schalt- und Steuerungsanlagen: Aufstellen der Schaltanlagen, Verlegen der Kabelwege/Kabel, elektrischer Anschluss der Motoren und Sensorik
- Service: Reparatur von Bestandsanlagen, Fehlerdiagnose und -behebung
- Einsatzorte: Trinkwasser-, Klär-, Biogasanlagen, usw. Industrieanlagen

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung zum Elektroinstallateur oder Elektroniker
- Führerschein Klasse B
- Reisebereitschaft i.d.R. für 1-4 tägige Einsätze

#### Wir bieten:

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- volle Vergütung der Reisezeit als Arbeitszeit
- hochwertiges Werkzeug, vollausgestatteter Montagebus, Arbeitskleidung
- Bereitstellung von Notebook, Tablet, Smartphone, Firmenkreditkarte

SPANGLER GMBH • Altmühlstr. 13 • D-92345 Dietfurt/Töging  
Frau Cornelia Hofmann, [karriere@spangler-automation.de](mailto:karriere@spangler-automation.de)  
Weitere Stellenangebote unter: [www.spangler-automation.de](http://www.spangler-automation.de)



Nutzfahrzeuge

ÜBER **2.000** FAHRZEUGANGEBOTE  
UNTER **BIERSCHNEIDER.DE**

- Finanzierung, Leasing, Versicherung
- Inzahlungnahme und Bewertung Ihres Gebrauchtwagens
- Mietwagen
- 24 Stunden Abschleppdienst
- Lackier- und Karosseriezentrum
- Unfallspezialist für alle Marken
- Reifen, Zubehör, Ersatzteile
- e-Mobilität
- täglich HU AU

Ausgezeichneter Service:  
• Audi Top Service Partner  
• VW Service Quality Award



**Bierschneider**

Kelheimer Str. 35  
92339 **Beilngries**  
Tel. (08461) 64 24-0

Am Gewerbepark 10  
93339 **Riedenburg**  
Tel. (09442) 92 18-0

Industriestraße 2  
91171 **Grading**  
(08463) 60 29 44-0



eingeladen. Dabei dreht sich alles um „Bayrisch China“: die LaoShan Union stellt ihr vielfältiges Programm für das Fest-Wochenende vor, unsere chinesischen Gäste aus der Partnerstadt Nanjing und Ehrengäste werden begrüßt. Kaiser Fu-Gao-Di mit seinem Gefolge und ein Auftritt der Kaisergarde mit dem chinesischen Tanz dürfen dabei auch nicht fehlen. Beim Bieranstich zählen die Dietfurter auf bayrisch-chinesische Frauenpower: Bürgermeisterin Carolin Braun wird mit Lena DuHong von der LaoShan Union das Fass anzapfen.

Für die Sportbegeisterten startet nach der Eröffnungszereemonie um 16.30 Uhr der 7-Täler-Lauf. Anmeldungen dafür sind noch im Internet unter [www.tsv-dietfurt.de](http://www.tsv-dietfurt.de) möglich. Bevor die Musik loslegt, gibt es um 19 Uhr auf der Showbühne am Rathaus ein besonderes chinesisches Highlight: Die Schauspieler vom „Nanjing Ensemble“ treten mit einer chinesischen Bühnenshow auf.

Musikalisch ist dann am Bayrisch-Chinesischen Sommer auch einiges geboten: Auf der Musikbühne vor dem Gasthof „Zum Bräu Toni“ spielt ab 19 Uhr die Dietfurter Kapelle „Weiß-Blau Siebentäler“ zünftig auf. Nach dem Auftritt der chinesischen Künstlergruppe heizt ab 20.15 Uhr auf der Musikbühne vor der Raiffeisenbank den Festbesuchern die bekannte Partyband „Michael JackTs Net“ ein.

Auch in den Sonntag, den 19. Juni, kann man entspannt von 8 - 9 Uhr mit „QiGong im Park“ starten. Ab 11.00 Uhr gibt es auf dem Festgelände am Rathaus einen musikalischen Frühschoppen dazu spielen die „Weiß-Blauen Siebentäler“ mit zünftiger Blasmusik auf.

Um 13 Uhr findet eine Bühnenshow mit Vorführungen traditionell chinesischer Bewegungskünste durch die LaoShan Union statt.

Im Anschluss ist ab 14 Uhr der Bayrisch-Chinesische Triathlon angesagt. Ihr wollt teilnehmen? Eine Mannschaft sollte dabei maximal 6 Personen haben. Bitte melden Sie sich in der Tourist Information unter 08464/640019 oder 39.

Es gibt wieder tolle Bier-Preise zu gewinnen: Auf den 1. Platz warten 30 l Bier gesponsert vom „Vis a Vis“, auf den 2. Platz 20 l Bier gesponsert von Gutkauf Maier und auf den 3. Platz 10 l gesponsert von der Sportgaststätte des TSV Dietfurts. Der Triathlon besteht aus den bewährten Disziplinen China Mobil, Drachenrodeo sowie dem Sautrogrennen in der Stadtlaber.

Während des Sonntagnachmittages wird der Kindergarten „Zum Kreuzberg“ in der Pagode am Rathaus ein unterhaltsames Programm für die Kinder organisieren. Zudem können sich die Kleinen in der Hüpfburg austoben. Beim Segway-Parcours der „7 Täler Segway Tour's“ aus Ottmaring kann Groß und Klein seine Geschicklichkeit auf 2 Rädern testen.

Außerdem finden um 13 Uhr Vorführungen traditioneller chinesischer Bewegungskünste durch die LaoShan Union statt.

Auch das Musikprogramm am Sonntag ist wieder bunt gemischt: Ab 16 Uhr gibt's flotte Musik mit der Stimmungsband „5 : 2“ (Fünf zu Zwölf) auf der Musikbühne vor der Raiffeisenbank und zünftig bayrische Musik vom „Labertal Trio“ auf der Musikbühne beim Gasthof „Zum Bräu Toni“.

Zum Abschluss gibt es um 21.30 Uhr ein Fest-Finale mit Kaiser Fu-Gao-Di und dem Showtanz der Kaisergarde. Feuersprühende Drachen verabschieden die Gäste!

**Besonders freuen wir uns auch, dass wir wieder Premium-Partner aus Dietfurt gewinnen konnten, die das Fest unterstützen:**

- Alois Herrmann GmbH Vogelthal 21, Tel. 08464/1581
- Götz Fashion Hauptstraße 30, Tel. 08464/270, [www.goetzfashion.de](http://www.goetzfashion.de)
- Hanwha Advanced Materials Germany Industriestraße 27, Tel. 08464/64230, [www.hanwha.com](http://www.hanwha.com)
- Koller Formenbau Oberbürg 24, Tel. 08464/6416-0, [www.koller-formenbau.de](http://www.koller-formenbau.de)
- Mürbeth & Tischler Elektro GmbH Bahnhofstraße 57, Tel. 08464/325, [www.iq-muerbeth-tischler.de](http://www.iq-muerbeth-tischler.de)
- Optik Röhlich Hauptstraße 10, Tel. 08464/605050, [www.optik-roehlich.de](http://www.optik-roehlich.de)
- Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPF. Hauptstraße 17, Tel. 08464/6404-0, [www.raiba-neumarkt-opf.de](http://www.raiba-neumarkt-opf.de)
- Chr. K. Siebenwurst GmbH & Co. KG Modellbau & Formenbau, Industriestraße 31, Tel. 08464/6500, [www.siebenwurst.de](http://www.siebenwurst.de)
- Spangler Automation Altmühlstraße 13, Tel. 08464/6510, [www.spangler-automation.de](http://www.spangler-automation.de)
- Sparkasse Neumarkt-Parsberg Hauptstraße 9, Tel. 09181/210-0, [www.sparkasse-neumarkt.de](http://www.sparkasse-neumarkt.de)

Um die ganze Stadt in eine bayrisch-chinesische Festmeile zu verwandeln, werden die Anwohner der Innenstadt gebeten, ihre Häuser wieder bayrisch und chinesisch zu schmücken.

Wegen der Aufbauarbeiten der verschiedenen Stände und Bühnen wird es ab Donnerstag zu Beeinträchtigungen v.a. auf den Parkflächen in der Innenstadt kommen. Am Samstag gilt ab 7 Uhr Parkverbot auf den Parkflächen in der gesamten Innenstadt. Die Durchfahrt durch die Innenstadt ist ab Samstag 11 Uhr und weiterhin während des ganzen Festwochenendes nicht möglich. Alle Geschäfte der Innenstadt sind trotzdem zu erreichen. Die Kunden werden gebeten auf die innenstadtnahen Parkplätze Maxstraße, Raiffeisenweg und Breitenbrunner Straße auszuweichen.

Die Stadt und die teilnehmenden Betriebe bitten um Ihr Verständnis und wünschen Ihnen jetzt schon vergnügliche Stunden beim 7. Bayrisch-Chinesischen Sommer.



## Zaunstadt Körner

BLICHSTARK...

Zäune, Sichtschutz, Terrassen aus Lärchenholz, sowie Stabmatten-, Metall-, Maschendrahtzäune

Kompl. Montage - Selbstabholer - Lieferung

Neu!! CNC-Bearbeitung für Holz & Kunststoffplatten nach Ihren Wünschen

---

Weitere Informationen unter:

www.zaunstadt.de

Berching-Grubach 6  
Tel. 08460 292

Mo u. Fr: 8-12 Uhr u. 14-18 Uhr  
Sa 9-12 Uhr und nach Vereinbarung  
So 13-17 Uhr Schauonntag



# Unsere aktuellen Öffnungszeiten: Immer - Überall.



Online-Banking



VR-Banking App



19.600 Geldautomaten



Sicher online bezahlen



Persönliche Beratung vor Ort



Bankgeschäfte per Telefon

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Wir sind für Sie da - wann, wo und wie Sie wollen. Profitieren Sie von unserem Service per Telefon, Online-Banking, über unsere VR-Banking App oder direkt in einer Filiale.



Telefon: 09181 / 233 - 0  
www.raiba-neumarkt-opf.de

Meine Bank - Meine Region

Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. eG

## Erinnerungen Persönliche DenkMale.



Besuchen Sie unsere Ausstellungshalle  
Die größte in der Region!

Stein Glas Edelstahl

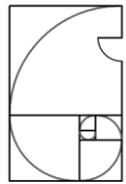


100 Jahre Natursteine A. Regnet

## Alois Regnet & Söhne GmbH

- Natursteinwerk
- Steinmetzgeschäft
- Grabdenkmäler

85125 Unterermendorf  
Telefon 08467/84050



## KFM Bauplanung GmbH

Wir planen Ihr Zuhause!

mit moderner CAD Technik für Sie:

- Vorentwurfsplanung
- Eingabeplanung
- Werkplanung
- Holzbau für CNC- Abbund-Anlagen

[www.kfm-bauplanung .de](http://www.kfm-bauplanung.de)

Baumäckerweg 10 \* 92345 Dietfurt \* 08464-642676

## Bestleistung für Kunden – Bestnoten von Kunden.



Wir haben uns einem der härtesten Tests Deutschlands\* gestellt und bestanden. Der TÜV SÜD hat uns im Bereich Kundenzufriedenheit mit Bestnoten zertifiziert. In einer Befragung unter mehr als 80 unserer Kunden wurden fast 40 Kategorien unter die Lupe genommen. Das Ergebnis zeigt, dass sich unsere Kunden bei uns sehr gut aufgehoben fühlen.

Sehen Sie genau hin!  
Vertrauen Sie uns.

\* Unsere Ergebnisse aus der TÜV Kundenbefragung können auf Nachfrage eingesehen werden.

Ihr Gutschein für die Erstellung Ihres persönlichen Seh-Profiles.



92345 Dietfurt | Hauptstr. 10 | Tel.: 08464-605050

## UNSERE PARTNER

**GOETZ.**  
fashion - dietfurt / keheim



**SPANGLER**  
AUTOMATION

**ROHLICH**  
Sehen neu erleben

**SparKasse**  
Neumarkt-Parberg  
www.sparKasse-neumarkt.de

**Meine Bank - Meine Region**  
Raiffeisenbank  
Neumarkt i.d.OPf. eG

**Hanuha**  
Advanced Materials GermanL



**Mürbeth & Tischler**  
Elektrofachgeschäft

**Alois Herrmann GmbH**  
Baugeschäftszimmer  
Schlüsselanhänger Bauen

### KONTAKTDATEN

- Alois Herrmann GmbH** Vogelthal 21, Tel. 08464/1581
- Goetz Fashion** Hauptstraße 30, Tel. 08464/270, www.goetzfashion.de
- Hanuha Advanced Materials GermanL** Industriestraße 27, Tel. 08464/64230, www.heycoustics.com
- Koller Formenbau** Oberbürg 24, Tel. 08464/6416-0, www.koller-formenbaude.de
- Mürbeth & Tischler Elektro GmbH** Bahnhofstraße 57, Tel. 08464/325, www.iq-muerbeth-tischler.de
- Optik Röhlich** Hauptstraße 10, Tel. 08464/605050, www.optik-roehlich.de
- Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf.** Hauptstraße 17, Tel. 08464/6404-0, www.raiba-neumarkt-opf.de
- Chr. K. Siebenwurst GmbH & Co. KG Modellbau & Formenbau** Industriestraße 31, Tel. 08464/6500, www.siebenwurst.de
- Spangler Automation** Altmühlstraße 13, Tel. 08464/6510, www.spangler-automation.de
- SparKasse Neumarkt-Parberg** Hauptstraße 9, Tel. 09181/210-0, www.sparKasse-neumarkt.de



unterstützt von  
**Charivari**



### MIT DABEI SIND:

Tolle Live-Bands und Kapellen für die musikalische Unterhaltung, chinesische Gäste aus Nanjing, bayerische Gemütlichkeit, die Kaisergruppe um Kaiser Fu-Gao-Di und vieles mehr – lassen Sie sich überraschen!

**Sa** **MDN** Michaelmünchens-Kiel

**So** **Band 592**

**Sa** **Weiss-Blaue Siebentäler**

**So** **Labertal Trio**

**Sa** **Nanjing-Ensemble**

**So** **Weiss-Blaue Siebentäler**



**Tourist-Information Dietfurt**  
Hauptstraße 26 · 92345 Dietfurt a.d. Altmühl  
Tel. 08464/6400-19 und -39 · Fax 08464/6400-33  
tourismus@dietfurt.de · www.dietfurt.de



**18./19.06.2016**  
Bayrisch China erleben!  
**BAYRISCH-CHINESISCHER SOMMER 2016**

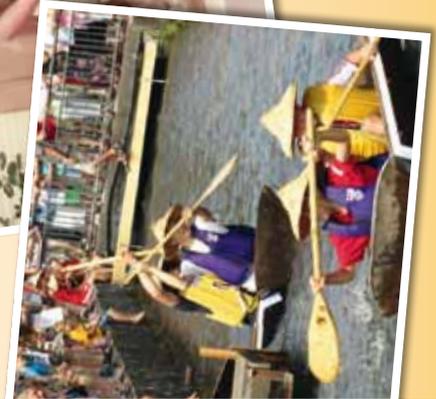


www.dietfurt.de

# BAYRISCH CHINA FEIERT IN DEN SOMMER

Genießen Sie am 18. und 19. Juni 2016 in Dietfurt den Charme zweier Welten beim **Bayrisch-Chinesischen Sommer!**

Die Dietfurter Flaniermeile erwartet Sie mit Tanz, Show, Kultur und kulinarischen Genüssen aus Bayern und China. Laufen oder feiern Sie mit beim 7-Täler-Lauf oder lassen Sie sich von der Live-Musik mitreißen. Die Dietfurter Gastronomen haben Schmankerl aus Bayrisch China im Angebot und verwöhnen Sie mit Speis' und Trank.



## Samstag, 18. Juni 2016

8 - 9 Uhr QiGong im Park, Franziskuspark am Kloster

**15 - 16 Uhr Eröffnungszeremonie und Bieranstich** mit Kaiser FU-GAO-DI, Bürgermeisterin Carolin Braun und weiteren Gästen / Vorführungen traditioneller chinesischer Bewegungskünste durch die LaoShan Union e.V.

**16.30 Uhr Start des 7-Täler-Laufes am Rathaus**

**Ab 19 Uhr Musik und Show am Abend**  
· Nanjing Ensemble (chinesische Schauspielkunst und Musikstücke aus unserer Partnerstadt Nanjing)  
· Michael JackTs Net ab 20.15 Uhr  
· Weiß-Blaua Siebentäler

**20 Uhr Siegerehrung des 7-Täler-Laufes**

### BAYRISCHE UND CHINESISCHE ATTRAKTIONEN:

Stand der Dietfurter Kunstturler: Aktionen für Kinder mit dem Kindergarten „Zum Kreuzberg“ Dietfurt; Hüpfburg; Segway-Parcours (7-Täler-Campingplatz Ottmaring); Fotowand Bayrisch China; süße und deftige Schmankerl; Chinesische Kunsthandwerk-Workshops (Kunsthandwerker aus der Partnerstadt Nanjing); chinesische Zierknoten & Qinhuai Laternen; „QiGong und mehr“ / Lebenspflege Forum QiGong und chinesische Bewegungslehre zum Ausprobieren – Informationen siehe eigener Flyer oder [www.laoshanunion.de](http://www.laoshanunion.de)

- 1 Showbühne Rathaus
- 2 Musikbühne (vor Raiffeisenbank)
- 3 Musikbühne (beim Bräu Toni)
- 4 Start 7-Täler-Lauf
- 5 Zielinlauf 7-Täler-Lauf

Innenstadtnahe Parkmöglichkeiten finden Sie am:  
P<sub>1</sub> Parkplatz Maxstraße  
P<sub>2</sub> Raiffeisenweg

## Sonntag, 19. Juni 2016

8 - 9 Uhr QiGong im Park, Franziskuspark am Kloster

**Ab 11 Uhr Musikalischer Frühschoppen** mit anschließendem Mittagstisch; es spielen die Weiß-Blauen Siebentäler

**13 Uhr Bühnenshow**  
Vorführungen traditioneller chinesischer Bewegungskünste durch die LaoShan Union e.V.

**Ab 14 Uhr Bayrisch-Chinesischer Triathlon**  
· China Mobil  
· Drachenrodeo  
· Sautrogrennen

**Ab 16 Uhr Musik auf 2 Bühnen**  
· 5 zu 2  
· Labertal Trio

**20.15 Uhr Siegerehrung Bayrisch-Chinesischer Triathlon**  
**21.30 Uhr Fest-Finale** mit feuerspeienden Drachen



Änderungen vorbehalten.

## DONAU CLASSIC am Freitag, den 24. Juni - „Großer Preis von Dietfurt“

Deutschlands größte und schönste Oldtimer-Rallye DONAU CLASSIC fährt auch in diesem Jahr durch Dietfurt. Bis zu 250 Fahrzeuge werden sich an drei Tagen auf die Reise durch die Automobilregion Ingolstadt machen. Am Freitag, 24.06.2016 steht mit dem „Großen Preis von Dietfurt“ eine Wertungsprüfung rund ums Rathaus auf dem Programm. Die Oldtimer werden ab 14.20 Uhr in Dietfurt eintreffen. Alle Geschäfte und Gastronomen in Dietfurt freuen sich auf viele Zuschauer!



## 7-Täler-Königin gesucht

Nur noch wenige Wochen sind es bis zum 59. Dietfurter Volksfest. Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren. Wie gewohnt wird am Eröffnungstag traditionell die „7-Täler-Königin“ gewählt. Die Stadt sucht hierzu noch Bewerberinnen. Entsprechend dem Namen 7-Täler-Königin sollten sich mindestens bzw. maximal 7 Mädchen zur Wahl stellen. Gehen mehr als sieben Meldungen ein, entscheidet das Los. An alle Mädchen ab 16 Jahre, die ihren Hauptwohnsitz im Gemeindegebiet Dietfurt und Interesse am Amt der 7-Täler-Königin haben, ergeht der freundliche Aufruf, sich bald bei der Stadt Dietfurt, Pia Pritschet (Tel. 6400-19) zu melden. Wer sich zur Wahl stellt, erhält als Startgeld 50 € und noch einige Geschenke dazu.

Die gewählte erste 7-Täler-Königin bekommt zusätzlich 300 €, die Zweit- und Drittplatzierte erhält je einen Einkaufsgutschein. Selbstverständlich muss man bereit sein im Falle der Wahl, das Amt auch anzunehmen. Melden Sie sich bald, ihre Meldung wird vertraulich behandelt. Das Amt der 7-Täler-Königin hat bisher noch jedes Mädchen begeistert.



## KABARETT vom Feinsten – das gibt es im Jubiläumsjahr 2016 in Dietfurt:

### Freitag, 16.09.2016 – 7-Täler-Halle

Michl Müller mit seinem Programm „Ausfahrt freihalten!“  
Eintritt 28 € - Kartenvorverkauf in der Touristinfo/Rathaus und Fachgeschäft Wittl

### Samstag, 26.11.2016 - 7-Täler-Halle

Han`s Klaffl mit seinem Programm: „40 Jahre Ferien – Ein Lehrer packt ein ...“

Eintritt 22 € - Kartenvorverkauf in der Touristinfo/Rathaus und Fachgeschäft Wittl

### Mittwoch, 14.12.2016 - 7-Täler-Halle

Günter Grünwald mit seinem Programm „Deppenmagnet“  
Eintritt 24,20 € - Kartenvorverk. in der Touristinfo/Rathaus und Fachgeschäft Wittl

### Sie suchen ein Geschenk?

Die Tourist-Information im Rathaus hält einiges für Sie bereit: **Schenken Sie einen Gutschein** für eine Stadtführung, Dauer 1 – 1 ½ Std. zum Preis von 30 € (für eine Gruppe bis ca.25 Pers.) Termin nach Ihren Wünschen. Stadtführung in englischer Sprache? Dauer 1 ½ Std. zum Preis von 40 €.

### Außerdem halten wir für Sie bereit:

„Von Tegning nach Töging“ – Töginger Haus- und Hofgeschichte zum Preis von 49,00 €

**Radfahrer d. Evang. Dekanats**, dieser Radfahrer verbindet in acht Strecken die evang. Kirchen des Dekanatsbezirks zum Preis von 8,00 €

**Auf den Spuren des Adelsgeschlechts der Wildensteiner** - Was Steine verraten ... zum Preis von 15,00 €

„**Bayern genießen: FESTE**“ Vom Aperschnalzen bis zum Schlappentag (5 Seiten Beitrag über Dietfurt), zum Preis von 17,90 €

„**Die Mühlen im Landkreis Neumarkt**“ von Kurt Romstöck und Alfons Dürr, zum Preis von 9,00 €

„**Archäologiepark Altmühltal**“ Ein Reiseführer in die Vorzeit; mit Kurzgeschichten, zum Preis v. 14,90 €

„**Spurensuche am Limes**“, (mit Flavius den Grenzwall entdecken). Ein Limesführer für junge Leser im Grundschulalter; zum Preis von 4,70 €

„**Dietfurt – es war einmal**“, mit vielen alten Bildern, Text- und Bildauswahl F. Kerschensteiner und H. Hutter, zum Preis von 16,00 €

„**Dietfurt – ein Porträt der Großgemeinde zur Jahrtausendwende**“, Text- und Bildauswahl F. Kerschensteiner und H. Hutter, zum Preis von 7,50 €

„**Chronik der Juradörfer**“, Heimatbuch der Ortschaften in der Pfarrei Hainsberg, anlässlich der 950-Jahr-Feier im Jahr 2012, zum Preis von 24,90 €

... oder Sie verschenken eine Eintrittskarte für eine Kabarettveranstaltung in 2016!

---

## Seniorenarbeit der Großgemeinde

---

### Seniorenbeiratsmitglied Siegfried Mayer ist verstorben

Einen herben Verlust hat der Seniorenbeirat der Stadt Dietfurt zu beklagen. Am 16.04.2016 verstarb Siegfried Mayer im Alter von fast 73 Jahren nach nur kurzer Krankheit. Das Ehepaar Mayer lebte viel Jahre in Südafrika. Im Jahr 2011 wurden sie in Hainsberg sesshaft. Siegfried brachte sich mit viel Elan in die Dorfgemeinschaft ein. Ebenso waren ihm auch die Belange für die Senioren in der Großgemeinde ein großes Anliegen. Gerne stellte er sich als Seniorenbeirat zur Verfügung und stand dem Team mit Rat und Tat zur Seite. Ebenso war er beim Gründungsteam der Wohnraumanpassungsberater für den Landkreis Neumarkt.

Er war dort bis zum Schluss der Schriftführer. Der Seniorenbeirat wird seinen unermüdlichen Elan und seinen Humor vermissen. Sigi, Danke für Alles.

Seniorenbeirat und Wohnraumanpassungsberater gesucht  
Die Seniorenarbeit in den Gemeinden und Städten wird immer umfangreicher und interessanter. Viele Themen gilt es, in den kommenden Jahren anzupacken. Der demographische Wandel in der Gesellschaft ist auch in unserer Großgemeinde präsent. In einem Team können Ideen und Aufgaben gemeinsam bearbeitet und auf mehrere Schultern verteilt werden. Auch interessante Vorträge auf Landkreisebene oder vom Landesseniorenverband können mit in die örtliche Arbeit einfließen.

Der Seniorenbeirat sucht dringend neue Beiräte. Ebenso braucht das WAB-Team für den Raum Dietfurt wieder Berater. Wir Berater treffen uns ca. einmal monatlich zu kleinen Schulungen, gegenseitigen Hilfestellungen, Aufarbeitung aktueller Fälle usw. Von Vorteil sind Interessierte, die aus dem Handwerk, Ingenieurwesen oder Pflegebereich kommen. Wir arbeiten ehrenamtlich und sind meist selbst im Ruhestand.

Die Seniorenbeauftragte und Wohnraumanpassungsberaterin Martha Thumann würde sich über Anrufe unter 08464/1252 sehr freuen. Verstärken Sie unsere Beiratsgruppen. Informieren Sie sich auch unverbindlich.

---

## Stadtbücherei Dietfurt

---

### Umzug der Bücherei

Die Bücherei ist zur Zeit geschlossen. Die Wiedereröffnung in den neuen Räumen ist voraussichtlich Ende Juni und wird rechtzeitig über die Presse mitgeteilt.

Nähere Informationen erhalten sie bei Maria Hauk-Rakos, Tel. Nr. 08464/8438 oder per Mail: [hauk-rakos@web.de](mailto:hauk-rakos@web.de)

---

## Bücherei Töging

---

### Öffnungszeiten im Töginger Schloss

Mittwoch von 15.30 – 17.00 Uhr

Sonntag von 9.30 – 10.30 Uhr

---

## Grund- und Mittelschule Dietfurt

---

### Dietfurter Schüler probieren Steinzeit-Techniken aus

Einen ganz besonderen Schultag erlebten die Schülerinnen und Schüler der 5. Klasse der Mittelschule Dietfurt kurz vor den Pfingstferien im Almona-Haus. Die Schule hatte dazu den Experimental-Archäologen Lothar Breinl eingeladen.

In einem spannenden Vortrag nahm er die Schüler mit auf eine Zeitreise in die Vergangenheit. Er erklärte den Schülern, dass man vieles von dem, was man heute über die Steinzeit weiß, aus Funden und Überresten herleiten kann. Aber nicht alles. Auch die "experimentelle Archäologie" ist ein wichtiger Faktor. Durch Ausprobieren versucht man herauszufinden, ob sich Vermutungen über gewisse Arbeitsweisen bestätigen lassen.

Mit gezielten Schlägen führte Herr Breinl vor, wie man in der Jungsteinzeit messerscharfe Steinklingen, das "Stahl der Steinzeit", von einem Feuerstein spaltete und sie durch weitere Bearbeitungsschritte noch zusätzlich schärfte.

Durch Aneinanderschlagen von "Katzengold" (einer goldig schillernden Steinart) und Feuerstein über fein geraspeltem Baumpilz und getrockneten Gräsern qualmte und loderte es im Nu. Ein Feuer nach steinzeitlicher Art war entfacht.

Dass dies aber einiger Übung bedarf erlebten die Schüler zum Schluss des Vormittages, als sie selbst steinzeitliche Praktiken ausprobieren durften. Da wurde geraspelt, geölt, getöpft, sich mit Naturfarben geschminkt, wurden Muscheln auf einem Sandstein poliert und Steine aneinander geschlagen. Voller Stolz über ihre selbst gefertigten Steinbohrer, Pfeile, Schwirrhölzer, Muschelhalbketten und kleinen Tongefäße endete für die Schüler ein erlebnisreicher Schultag ganz anderer Art.

Dem Förderverein der Grund- und Mittelschule Dietfurt sei an dieser Stelle gedankt für die finanzielle Unterstützung bei diesem Projekttag





## Klasse 2b zu Besuch im Caritas Seniorenheim Dietfurt

Am Freitag, den 13. Mai 2016, stattete die Klasse 2b auf Einladung der Heimleitung dem Caritas Seniorenheim Dietfurt einen Kurzbesuch ab.

Fast drei Wochen lang hatte sich die Klasse 2b intensiv mit den Glocken der Stadtpfarrkirche St. Ägidius beschäftigt. Aus dem Unterricht heraus war eine kleine Ausstellung mit historischen Fotografien, Berichten zur Glockenweihe und anderen interessanten Dokumenten entstanden. Diese Unterlagen „wanderten“ nun in das Seniorenheim, wo sie für weitere Wochen den Bewohnern und ihren Besuchern zur Schau gestellt werden. Nach einem kleinen Begrüßungslied gaben die Kinder ihr Wissen über die Glocken zum Besten: Sie berichteten, wie eine Glocke gegossen wird, wie die Dietfurter Glocken heißen und welche schlimmen Zeiten manche von ihnen überstehen mussten. Einzelne Heimbewohner konnten sich sogar noch lebhaft an die Abholung der Kirchenglocken während des zweiten Weltkrieges und auch an die feierliche Einweihung der neuen Glocken im Jahr 1990 erinnern.



## Die Schule bedankt sich beim Förderverein

Die Grund- und Mittelschule Dietfurt bedankt sich ganz herzlich beim Förderverein der Schule unter Leitung von Frau Imke Black für die großzügige Unterstützung vieler Projekte.

So wurden in diesem Schuljahr elektronische Mikroskope, mehrere Beamer mit Dokumentenkameras und eine Leinwand finanziert. Zuschüsse erhielten wir auch für Autorenlesungen, Theaterfahrten und das Steinzeitprojekt. Besonders erfreulich war auch die komplette Kostenübernahme für den Selbstverteidigungskurs der Mädchen der Klassen 5 und 6. Zudem wurden Beihilfen für Klassenfahrten, den Skikurs und einen Schullandheimaufenthalt gewährt.

Großer Dank ergeht an alle Mitglieder des Fördervereins, die durch ihre Mitgliedsbeiträge die Unterstützung ermöglichen.



Vorstandschäft des Fördervereins mit Bürgermeisterin Frau Braun und Schulleiterin Frau Plankl

## Der Sammeldrache haust an der Volksschule

Die Schule Dietfurt nimmt weiterhin Toner und Druckerkartuschen sowie alte Handys an und führt sie einer Wiederverwertung zu.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe.

## Landkreis Neumarkt

### Sprechtage des Bayer. Landesamtes für Denkmalpflege

28.06.2016 vorm. ab ca. 10.00 Uhr

29.06.2016 nach. ab ca. 14.00 Uhr

03.08.2016 nachm. ab ca. 15.30 Uhr

04.08.2016 ganztags

Um rechtzeitige Terminbestellung mit Angabe des Baudenkmals, des Grundes und des ungefähren Zeitbedarfs wird gebeten. Die genaue Terminvergabe erfolgt ca. 1 Woche vor dem jeweiligen Denkmalsprechtage.

Anmeldung im Landratsamt Neumarkt unter: 09181/470-194 oder [gruber.thomas@landkreis-neumarkt.de](mailto:gruber.thomas@landkreis-neumarkt.de)

### Suchtberatung Diakonie Neumarkt;

#### Der Kampf um einen geliebten Menschen – der Kampf gegen die Sucht und die Droge

Die Suchtberatung der Diakonie startet im Juli eine durch Sozialpädagogin Kathrin Blos professionell geleitete Angehörigengruppe, die nach einer begrenzten Anzahl von Treffen sich selbstständig weiterorganisieren und als reine Selbsthilfegruppentreffen kann. Neben der Möglichkeit zum Austausch sollen in dieser Gruppe auch Schritte aus „coabhängigem“ Verhalten aufgezeigt und besonders viel Wert auf eine Stärkung der Angehörigen in ihrer Selbstfürsorge gelegt werden.

Falls Interesse an der Angehörigengruppe besteht, melden Sie sich bitte zu einem Vorgespräch in der Suchtberatungsstelle der Diakonie Neumarkt unter der Tel.Nr. 09181/440906 an. Dies ist auch anonym möglich. Das Angebot ist kostenfrei.

### Staatl. Wirtschaftsschule Neumarkt

Neu: Ab Schuljahr 2016/17 auch vierstufig! Anmeldung ab sofort für die 7. Jahrgangsstufe möglich.

### Gesundheitsregion-Neumarkt

Sie suchen einen Arzt?

Sie suchen eine Beratungsstelle?

Eine Selbsthilfegruppe?

Hier finden Sie alles rund um Ihre Gesundheit: [www.gesundheitsregion-neumarkt.de](http://www.gesundheitsregion-neumarkt.de) ist eine Website des Landratsamtes Neumarkt auf der Sie alle Anbieter von Gesundheits-Dienstleistungen im Landkreis Neumarkt, sortiert nach Orten und Schlagwörtern, schnell und übersichtlich finden. Ein kostenloser Eintrag in die Gesundheitsregion ist über das Anmeldeformular unter „Anmeldung“ oder im Top-Menü am oberen Rand der Seite für alle Anbieter möglich.

**OPHEL SERVICE SORGLOS SOMMER**

**MEHR SICHERHEIT!**

Warum Ihren Ferienspaß riskieren, wenn Sie vorbeugen können? Starten Sie gut vorbereitet in die wohl schönste Zeit des Jahres: Unter dem Motto Opel Service Sorglos Sommer erwarten Sie jetzt viele attraktive Angebote bei uns. Da stimmt nicht nur die Leistung, sondern auch der Preis.

Gleich Termin vereinbaren – und entspannt in den Sommer starten!

**UNSER ANGEBOT**

**Urlaubs-Check**

beinhaltet eine Überprüfung von 15 sicherheitsrelevanten Punkten, unter anderem:

- Bremsen, Stoßdämpfer, Reifen
- Flüssigkeitsstände
- Kühlsystem

**nur 19,99 €**



myOpel.de

**OPEL SERVICE**

**Schielein**  
Autohaus  
GmbH & Co. KG

- 92318 Neumarkt  
Regensburger Straße 61  
Tel. 091 81/26 66-0
- 92342 Freystadt  
Neumarkter Straße 4  
Tel. 091 79/94 95-0
- 92345 Dietfurt  
Herrnmühlweg 2  
Tel. 084 64/64 15-0
- www.auto-schielein.de

*Schöner Wohnen*

**Wir suchen einen**  
**Auszubildenden (w/m)**  
**Maurer**

**Baustellen im Umkreis** von ca. 15 km  
**Abwechselnde Arbeiten**  
z.B. Mauern, Putzen, Pflastern, Betonarbeiten, Estrich  
**Gerne auch zum Schnuppern oder Ferienarbeit.**

Hermannsberg 7 · 92334 Berching · Telefon (0 84 60) 2 56  
Telefax (0 84 60) 90 51 58 E-Mail: info@bauer-baugeschaef.de  
Internet: www.bauer-baugeschaef.de

Plissee –  
**Die Falte am richtigen Fleck.**

**AUMAUSSTATTUNG**  
**BOGNER**

Hauptstraße 7 · 92345 Dietfurt · Tel. 08464/526



## Umweltecke

### Abholung der „gelben Säcke“

Die nächste Abholung der „gelben Säcke“ erfolgt im Stadtgebiet Dietfurt und den Ortsteilen Eichelhof, Grögling, Ottmaring, Töging und Kanalschleuse Dietfurt am 27.06.2016. In den übrigen Ortsteilen erfolgt die Abholung am 28.06.2016.

### Entleerung der Papiertonnen

Die nächste Entleerung der Papiertonnen erfolgt im Stadtgebiet Dietfurt sowie den Ortsteilen Ambergerhof, Arnsdorf, Blauhof, Einsiedel, Griesstetten, Hallenhausen, Leitenhof, Martlhof, Mühlthal, Vogelthal und Zell am 07.07.2016 und in den restlichen Ortsteilen am 06.07.2016.

### Entleerung der Restmülltonnen

Die nächsten Entleerungen der Restmülltonnen erfolgt in den Ortsteilen Muttenthofen, Eutenhofen, Gundelshofen, Pestenrain, Predlfing und Wildenstein am 28.06. und 12.07. und in den Ortsteilen Hebersdorf, Oberbürg, Staadorf, Unterbürg, Voglmühle und Wimpasing am 23.06. und 07.07. Im Stadtgebiet Dietfurt und den übrigen Ortsteilen werden die Mülltonnen am 29.06. und 13.07. geleert.

**Die Tonnen sowie die gelben Säcke müssen am Abfuhrtag um 6.00 Uhr bereitstehen!!**

### Gartenabfälle sauber abgeben

Jüngst ist es wieder einmal passiert. Ein uneinsichtiger Zeitgenosse hat auf dem Wertstoffhof Blomendorf mit seinen Gartenabfällen auch gleich eine Menge Dachpappe entsorgt. Nur den aufmerksamen Mitarbeitern auf dem Wertstoffhof war es zu verdanken, dass die Dachpappe nicht mit den Gartenabfällen gehäckselt wurde. Dabei wäre die Dachpappe doch ganz einfach über die Restmülltonne zu entsorgen gewesen. Doch nicht nur Dachpappe, auch Holzasche, Sägespäne oder Tierstreu finden sich regelmäßig in den Gartenabfällen. Dies ist natürlich der verkehrte Weg und kann im Extremfall sogar dazu führen, dass die Gartenabfälle nicht mehr verwertbar sind.

Die Abfallberatung im Landratsamt appelliert daher an alle Anlieferer von Gartenabfällen und bittet darum, nur sauberes Grüngut ohne sonstige Abfälle zum Wertstoffhof zu bringen. Denn nur so ist es möglich, dass die Gartenabfälle weiterhin gebührenfrei angenommen werden können.

Infos zur richtigen Entsorgung von Abfällen gibt es bei der Abfallberatung im Landratsamt, Tel. 09181-470-209

### Grillkohle sicher entsorgen

Grillen und Feiern draußen macht Spaß und das Steak vom eigenen Grill gehört einfach dazu. Doch nach dem Grillvergnügen gibt es einige Punkte, die unbedingt beachtet werden müssen.

Verbrauchte Grillkohle und Asche sollen nicht auf den Kompost oder im Garten verteilt werden, sie gehören in die Restmülltonne.

Doch Achtung: Bitte geben Sie nur völlig abgekühlte und ausgeglühte Grillkohle oder Asche in Ihre Restmülltonnen.

Am besten löschen Sie die Grillkohlen mit Wasser ab, so dass keine Glutnester bleiben können. Dadurch vermeiden Sie die gefürchteten Mülltonnenbrände und verhindern auch, dass es in den Müllfahrzeugen oder der Müllumladestation zu Bränden kommt.

Infos gibt es auch bei der Abfallberatung im Landratsamt, Telefon 09181-470-209

### „Jura-Kompost“ jetzt auch im Wertstoffhof Dietfurt zu bekommen

Der Landkreis-Kompost kann sich sehen lassen: Bei entsprechenden Untersuchungen erzielte er sehr gute Werte im bundesweiten Vergleich. An den guten Werten des Fertigungskompostes haben auch die Bürger des Landkreises ihren Anteil, heißt es aus dem Landratsamt. Denn nur gute Ausgangsstoffe seien der Garant für ein besonderes Produkt. Seit 1992 wird im Landkreis Neumarkt der Biomüll separat erfasst und einer weiteren Verarbeitung zugeführt. Seit dieser Zeit bietet der Landkreis seinen Bürgern Kompost im freien Verkauf an. Unter dem Namen „Jura-Kompost“ hat sich ein Produkt etabliert, das sich großer Beliebtheit erfreut. „Jura – Kompost“ wird regelmäßig durch ein unabhängiges Labor geprüft um sicherzustellen, dass die hohen Qualitätsstandards der „Bundesgütegemeinschaft-Kompost“ erreicht werden. Diese vergleicht jährlich die durchschnittlichen Gehalte an Nähr-, Fremd- und Schadstoffen ihrer Mitglieder, bundesweit und in der Region Südost. Auf dieser Basis kann der Landkreis Rückschlüsse auf die Qualität seines Kompostes ziehen. Und da steht der Jura-Kompost hervorragend da. Besonders erfreulich sind die untersuchten Schwermetallgehalte, diese liegen um fast ein Fünftel unter dem Bundesdurchschnitt. Weitere Informationen gibt es beim Team der Abfallwirtschaft im Landratsamt Neumarkt unter der Telefonnummer 09181/ 470-211, -209.

Dieser Jura-Kompost ist ab sofort als Sackware zu 3,- €/Sack zu den üblichen Öffnungszeiten des Wertstoffhofes Dietfurt erhältlich.

## Informationen der Raiffeisenbank

### 250 Euro für die Schützengesellschaft St. Sebastian 1895 e.V.

Dietfurt, 07. April 2016. Die Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPf. eG unterstützt den Ausrichter der Sektionsmeisterschaft, die Schützengesellschaft St. Sebastian, mit 250 €. Die Spende übergab der Leiter der Raiffeisenfiliale Dietfurt, Martin Kuffer, zusammen mit Vermögensberater Klaus Bartsch. Michael Trescher, Kassier



des Schützenvereins, nahm den Scheck dankend entgegen. Kuffer wünschte den Verantwortlichen und Teilnehmern einen fairen Wettkampf und „Gut Schuss“.

*von Links: Geschäftsstellenleiter Martin Kuffer, Kassier des Schützenvereins Michael Trescher, Vermögensberater Klaus Bartsch*

---

## Ferienpassfahrten der Stadt Dietfurt

---

### Ferienpassfahrt – Erlebnispark, Schloß Thurn am Donnerstag, den 04.08.2016

Ob groß oder klein, hier findet jeder etwas, das ihm gefällt! Für Actionhelden gibt es eine Rittershow mit atemberaubenden Pferdestunts und spektakulären Kampfszenen oder eine spannende Westernshow. Achterbahn und Wildwasserbahn lassen die Herzen bestimmt höher schlagen. Es gibt aber auch Tiere zum Staunen und Streicheln!

Abfahrt: Dietfurt, Rathaus: 8.30 Uhr Rückkunft: 18.15 Uhr  
Breitenbrunn, Schule: 8.45 Uhr (Rückkunft: 18.00 Uhr)

Mitzubringen:

- Tagesverpflegung (Brotzeit u. ausreichend Getränke!)
- Eintrittsgeld: 13 €
- Taschengeld
- Ferienpass 2016
- Regenjacke, Ersatzkleidung, Kopfbedeckung und Sonnencreme!

Mindestalter: ab 8 Jahren

Anmeldung: ab 1. Juli bei Sparkasse Dietfurt und Breitenbrunn gegen Einzahlung des Fahrtgeldes von 8 €

### Ferienpassfahrt – Steinberger See: Wasserski- fahren + Movin'Ground am Freitag, den 12.08.16

Nach den ersten Einweisungen und Tipps heißt es Schwimmweste anziehen und ab auf die Bretter. Das Team vor Ort unterstützt euch dabei, so dass selbst Anfänger schon nach kürzester Zeit Runden drehen können. Bei kühler Witterung kann man sich gegen eine Gebühr von 3 € einen Neoprenanzug ausleihen. Anschließend könnt Ihr beim Aktivpark Movin'G'round eine Paddeltour mit dem Drachenboot und vieles mehr unternehmen.

Dietfurt, Rathaus: 8:00 Uhr (Rückkunft: 17.45 Uhr)  
Breitenbrunn, Schule: 8.15 Uhr (Rückkunft: 17.30 Uhr)

Mitzubringen:

- Tagesverpflegung (Brotzeit u. ausreichend Getränke!)
- Eintrittsgeld: 16 € (+ Gebühr bei Ausleihe eines Neoprenanzugs: 3 €)
- Taschengeld
- Ferienpass 2016
- Badesachen und Handtuch
- Regenjacke, Ersatzkleidung, Kopfbedeckung und Sonnencreme!

Mindestalter: ab 10 Jahren

Anmeldung: ab 1. Juli bei Sparkasse Dietfurt und Breitenbrunn gegen Einzahlung des Fahrtgeldes von 8 €

### Fahrt in den Europa-Park

Wir fahren nach Rust in Deutschlands größten Freizeitpark! Wenn ihr Action und Spaß erleben wollt, seid Ihr im Europapark genau richtig. Wir reisen mit dem Bus an und übernachten in Tipizelten direkt im Europa Park. Ihr ver-

bringt 1 ½ Tage im Freizeitpark, in dem es 14 europäische Themenbereiche zu entdecken gibt, die über 100 Attraktionen, 11 Achterbahnen und traumhafte Shows bieten. Und es warten noch mehr Abenteuer auf euch!

Zeitraumen: Mo, 05.09. – Di, 06.09.16

Alter: ab 12 Jahren

Preis: regulär: Preis: 119,00 €; Ermäßigung bei Geschwistern und Juleica-Inhabern je Kind 109,00 €

Leistungen: Busfahrt, 1 Übernachtung im Tipizelt mit Frühstück im Silver Lake Saloon, 1 ½ Tageskarte Europa-Park, Betreuung und Versicherung

Infos und Anmeldungen: Kreisjugendring Neumarkt, Tel.: 09181/470 310; [www.kjr-neumarkt.de](http://www.kjr-neumarkt.de)

---

## Deutsche Rentenversicherung Bayern

---

### Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung

Die Beratungstage der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd finden auch im Jahr 2015 wieder im Landratsamt Neumarkt i.d.Opf. statt. Termine für Sprechstage, die für die Zeit ab 01. Januar 2015 vergeben werden, können von den Bürgerinnen und Bürgern nunmehr ausschließlich über eine kostenfreie Telefonnummer gebucht werden.

Die Nummer lautet: 0800/6789100

Besetzt ist diese Sprechtagshotline mit Beraterinnen und Beratern der Auskunft- und Beratungsstellen.

---

## Vereinsnachrichten

---

### Kolping-Kanufahren für Kinder und Jugendliche (Klasse 3 - 9)

Die Kolpingjugend lädt am 02. Juli zu einer Kanufahrt auf der Altmühl ein. Wir starten in der Kratzmühle und fahren mit 4-er Kanus in Richtung Dietfurt. Auf der Strecke gibt es eine kleine Brotzeit, die Kosten für die Fahrt betragen 15 Euro. Jeder der Lust hat, kann sich bis zum 25.06.2016 telefonisch bei Max Bachhuber (0175/4224666) anmelden. Treffpunkt ist um 09:00 Uhr am Chinesenbrunnen und wir werden um ca.15 Uhr zurück sein. Bei schlechtem Wetter wird die Fahrt auf den 16.07. verschoben. Weitere Infos auf [www.kolping-dietfurt.de/kanu](http://www.kolping-dietfurt.de/kanu)

Kolping-Jugend-Lager für Jugendliche von 14 - 17 Jahren Ihr habt Lust auf ein erlebnisreiches Wochenende mit Jugendlichen in eurem Alter? Dann fahrt mit auf unser erstes Kolpingjugendlager vom 08.07. -10.07.2016. Das kojula-Team plant ein Wochenende für alle, die Lust auf Chillen, Kochen und Quatschen am Lagerfeuer, eine ordentliche Wasserschlacht und die eine oder andere coole Aktion haben. Weitere Infos und die Anmeldung findet ihr auf [www.kolping-dietfurt.de/kojula](http://www.kolping-dietfurt.de/kojula). Auch Nicht-Kolpinger sind herzlich Willkommen. P.S.: Schnellstmöglich anmelden sonst müssen wir das Wochenende leider absagen.





## Seniorenkreis Töging - Informationsfahrt

Am Dienstag, den 12. Juli 2016 findet eine Informationsfahrt zu den verschiedenen Wasserwerken des Zweckverbandes zur Wasserversorgung der Jachenhausener Gruppe statt. Die Führung leitet der Verbandsvorsitzende, Herr Franz Stephan.

Abfahrt ist um 14 Uhr am Schloss Töging, Anmeldung bei Frau Triffellner, Tel. 533

## Sportverein Töging - Fa. Bühler stiftet kompletten Trikotsatz

Als großzügiger Sponsor erwies sich die Bühler GmbH aus Beilngries. Sie stiftete für die E-Jugend Fußballmannschaft aus Töging einen kompletten Trainingsanzug.

Die zuständige HR-Managerin Veronika Beckenbauer übergab die Spende an ihren Kollegen Thomas Eberl. Mit von der Partie war auch Vorstand Peter Hackbarth.

Beide Herren bedankten sich recht herzlich bei der Firma Bühler.



Nach den Worten von Trainer Thomas Eberl sind in der Gruppe 14 Buben und Mädchen der Geburtenjahrgänge 2005 bis 2008 etabliert. Sie spielen mit sechs Mannschaften in der Regensburger Gruppe und machen schon gute Fortschritte. Jeden Mittwoch ist Training von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr. Es wird von ihm und Matthias Schmidt geleitet.

## Faschingsverein Töging - Spende

Der Faschingsverein Töging spendete 300,- Euro an den Kindergarten Töging. Der Erlös stammt von Faschingssonntag. Die Kindergärtnerinnen freuten sich sehr über die Spende. Mit den Geld sollen wieder neue Spiele angeschafft werden.



Christine Paulus-Jaksch, Konrad Leidl und Manfred Huml vom Faschingsverein übergaben den Scheck an die Kindergärtnerinnen.

## Faschingsverein Töging - Biberspielplatz

Der Faschingsverein Töging spendete 300,- Euro für den Biberspielplatz in Töging. Der Erlöst stammt von diesjährigen Fasching und kommt mehr oder weniger wieder den Tögigern zugute.



Faschingssprecher Christian Weigl übergab zusammen mit Kassierin Josefine Wolfsteiner und Konrad Leidl, den Scheck an Roland Semmler

## TSV Dietfurt - Juniorenfußball

### Fußballschule gastiert!

Weil die Hans Dorfner Fußballschule schon viele Jahre ein Renner ist, wurde sie auch heuer wieder für drei Tage, vom Mittwoch 03.08. bis Freitag 05.08.2016, für Kinder von 6 - 12 Jahren vom TSV Dietfurt verpflichtet. Dabei wird jeden Tag von 10 - 16 Uhr eine Menge rund um den Fußball geboten. Es werden täglich 2 Trainingseinheiten absolviert. In denen sind u.a. die Abnahme des Technikabzeichens, große Fußballturniere wie die Mini-EM, Champions League, Elferkönig, Koordinationsparcours, Powertorschuss und vieles mehr enthalten. Aber auch der Kampf um das Fair-Play-Trikot wird nicht fehlen.

Neben dem qualifizierten Training durch das Hans Dorfner Trainerteam erhalten alle Teilnehmer ein Hans Dorfner Trainings-Set mit Trikot, Hose, Stutzen, einen Fußball, sowie eine Trinkflasche. Selbst die Preise und Urkunden fehlen nicht. Für die kostenlose Verpflegung inklusive Fitnessgetränken und ein abwechslungsreiches Mittagsprogramm ist ebenfalls gesorgt.

Interessenten im Alter von 6 - 12 Jahren können sich anmelden bei: Michaela Hengl, Dietfurt, Tel. 08464/605004 oder [m.hengl@web.de](mailto:m.hengl@web.de), H. Wolfsteiner, Töging, Tel. 08464/1444 oder [herbert.wolfsteiner@t-online.de](mailto:herbert.wolfsteiner@t-online.de), Günter Eibner, Kottlingwörth, Tel. 08461-605178 oder [guenter.eibner@t-online.de](mailto:guenter.eibner@t-online.de). Alle in Frage kommenden Juniorenspieler/Innen der Stammvereine erhalten ihr Anmeldeformular von den für sie zuständigen Trainern. Die Anmeldung ist aber auch direkt bei der Fußballschule unter Tel. 0941-4613937 oder unter [info@fussballferien.de](mailto:info@fussballferien.de) möglich (siehe auch [www.fussballferien.de](http://www.fussballferien.de)). Die Gebühren für die Teilnahme betragen für Vereinskinder 119,00 €, für andere 129,00 €. Der Betrag für Geschwister beträgt 109,00 €.

## TSV Dietfurt, Kinderturnen

Nach einer abwechslungs- und erlebnisreichen Turnsaison geht das Mutter-Kind-Turnen in die Sommerpause. Unter der Leitung von Christine Scheiblecker und den Betreuerinnen Radka Aigner und Melanie Hofer werden den Kindern im Alter von ca. 4 bis 8 Jahren Spaß an der Bewegung vermittelt. Bei schlechtem Wetter werden die Turnstunden abenteuerlich und interessant in der Turnhalle ausgeübt, bei angenehmen Temperaturen wird im Freien geturnt und gespielt. Im Herbst geht das beliebte Kinderturnen wieder weiter.



## Dietfurter Waldkindergarten unter großer Beteiligung der Bevölkerung eingeweiht

Seit September des Vorjahres läuft bereits der Betrieb, nun wurde er eingeweiht, der erste Waldkindergarten im Landkreis Neumarkt. Im Stadtwald bei Hebersdorf erteilte Pater Samuel den kirchlichen Segen.

Stellvertretender Vorsitzender Wolfgang Stadler konnte als Ehrengäste Bürgermeisterin Carolin Braun, Landrat Willibald Gailler, Forstdirektor Harald Gebhard und Förster Oliver Kuhn begrüßen. Im Rahmen einer nachmittäglichen Andacht, musikalisch umrahmt von der Bläsergruppe der Weiß-Blauen Musikanten und dem Gitarrenduo Kuffer/Stadler, konnte der Platz von den Kindern in Besitz genommen werden.

Stadler informierte über die Besonderheiten eines Waldkindergartens, so müssen sich sowohl Eltern als auch die Kinder täglich den Herausforderungen des Wetters stellen. Die Kinder haben immer freien Auslauf und können ihrem Forschergeist in der Natur freien Lauf lassen und sie lernen spielerisch einen sorgsamen Umgang mit der Natur, mit



seiner Vielfalt an Käfern, Schnecken, Vögeln, allen anderen Tieren und den Blumen und Pflanzen. Der Vorsitzende dankte allen, die so eifrig mitgeholfen und auch gespendet haben, damit diese Einrichtung ermöglicht werden könnte. Besonderer Dank galt der Stadt Dietfurt, die den Wald zur Verfügung gestellt hat, Jagdpächter Max Koller, der ohne Zögern zustimmte und dem Landratsamt Neumarkt für die Erteilung der Betriebserlaubnis.

Bürgermeisterin Carolin Braun sieht den Waldkindergarten als zusätzliche Bereicherung und zusätzliches Angebot, neben der gemeindlichen Einrichtung in Dietfurt und dem kirchlichen Kindergarten in Töging. Sie freute sich, dass auch die Erzieherinnen von Dietfurt und Töging zur Einweihung gekommen sind. Landrat Willibald Gailler wollte bei der Einweihung des ersten Waldkindergartens im Landkreis dabei sein. Er bezeichnete in seinem Grußwort den Kontakt und den Umgang mit der Natur als einer der wichtigsten Säulen im Leben der Kinder. So werde bereits den Kindern in dieser Einrichtung spielerisch der Umgang mit den vielen Lebewesen und Pflanzen beigebracht. Die täglichen Herausforderungen an die Erzieherinnen, die kaum planbar sind, lobte der Landrat besonders.

Der Chef des Landwirtschaftsamtes Neumarkt, Forstdirektor Harald Gebhard, war zum Einweihungsfest gekommen, um den örtlichen Förster Oliver Kuhn, der sich unermüdlich, auch als stellvertretender Bürgermeister, für diese Einrichtung eingesetzt hat, zu unterstützen. Gebhard hob in seinem Grußwort vor allem den Wald als unverzichtbaren Bestandteil für saubere Luft und gutes Grundwasser hervor.

Pater Samuel vom Dietfurter Franziskanerkloster freute sich, dass hier in der freien Natur eine Einrichtung entstanden ist, ganz ohne Baufirma, ohne große Planung, mit



**Sie machen das Beste aus Ihrem Leben.  
Wir aus Ihrem Schutz.**

Was auch immer Sie im Leben vorhaben, wir von der **HUK-COBURG** sorgen für den passenden Versicherungsschutz.

Bei unseren Lösungen sind nicht nur Haus, Auto oder Altersvorsorge sicher, sondern auch die besten Konditionen zum günstigen Preis.

Erfahren Sie mehr über unsere ausgezeichneten Leistungen und unseren Service und lassen Sie sich individuell beraten. Wir sind gerne für Sie da.

Vertrauensmann  
**Walter Kosack**  
Tel. 08464 605217  
Handy 0171 2616566  
walter.kosack@HUKvm.de  
Ottmaring 11  
92345 Dietfurt  
Ottmaring  
Termin nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig



Eigenleistung und einem großen Gemeinschaftssinn. Die Pflege und Erhaltung der Schöpfung Gottes müsse bei allen unserem Tun im Mittelpunkt stehen, so der Pater.

Die Kinder hatten auf selbst gefertigten Tafeln die vielen Tiere und Pflanzen des Waldes mitgebracht, die sie gut behandeln möchten. Pater Samuel segnete die Kinder, die Eltern und die gesamte Einrichtung und wünschte allen viel Erfolg bei der Bildung und Erziehung der Kinder. Jedes der zehn „Drachenkinder“ pflanzte seinen eigenen Baum und gemeinsam mit den Ehrengästen wurde noch ein großer Walnussbaum zur Erinnerung an das Einweihungsfest eingegraben.

## Von uns, für Kinder-Dietfurt e.V.

### 16. Hilfsgütersammlung erfolgreich abgeschlossen

Bereits seit 2001 organisiert der Verein „Von uns, für Kinder“ Transporte nach Rumänien zur Diözesan-Caritas-Station in Satu Mare, insgesamt waren das bis jetzt ca. 250 Tonnen Hilfsgüter.

Denn auch heuer konnten durch den großen Zuspruch der Bevölkerung aus Dietfurt und Umgebung zwei voll beladene Sattelschlepper auf die lange Reise geschickt werden. Mit dabei sind wieder ca. 1500 Kartons mit Bekleidung, Schuhen, Bettwäsche, Spielwaren, Haushaltsgeräte, Geschirr, Federbetten und anderen Gebrauchsartikeln. Ebenso Kleinmöbeln, ca. 30 Fahrräder, Kinderwägen, Nähmaschinen, Schultaschen, Matratzen, Kinderfahrzeuge aller Art, Windeln, Waschpulver und zwei Pflegebetten vom Seniorenheim. Mit verpackt wurden auch 13 herrlich warme und wunderschön gestrickte Wolldecken vom Dietfurter Strickkreis sowie ca. 140 Fleecedecken, gegeben von der Fa. Meinzer Beilngries und 8 nagelneue Schultaschen gegeben von der Fa. Wittl, Dietfurt – Vergeltsgott dafür!

Aus der Vereinskasse wurden Lebensmittel für 140,-- Euro gekauft und mitgeschickt.

### Besten Dank auch an folgende Firmen für ihre Warenspenden:

- Fa. Reinhard Lindl Dietfurt für Toilettenartikel (Wert 250 Euro),
- Fa. Asam-Kosmetik Aschbuch für Körperpflegemittel (Wert 330 Euro)
- Fa. Waffel-Otto, Mainburg für Kekse und Waffeln (Wert 254 Euro).

Mittlerweile sind die beiden Transporte gut in Rumänien

angekommen. Dies teilte der zuständige Leiter von Caritas Satu Mare, Herr Szilard Nagy, unserem Verein telefonisch und auch schriftlich mit. (Siehe Dankesbrief unten) Somit freuen sich auch die Verantwortlichen des Vereins „Von uns, für Kinder“, dass die heurige Hilfsgütersammlung wieder erfolgreich abgeschlossen werden konnte. Es waren dafür insgesamt 35 Personen im Einsatz mit 180 Arbeitsstunden.

Die Vorstandschaft bedankt sich recht herzlich bei Allen, die zum Gelingen dieser Sammelaktion beigetragen haben: Bei Fam. Willi Pfaller sen. und jun. für die zur Verfügung gestellte und kostenlose Nutzung ihrer Halle, bei den Spendern für die Abgabe und Anlieferung der Hilfsgüter und bei allen fleißigen Helfern. Vergeltsgott!

### Brief der Asociatia Organizatia a Diecezei Satu Mare:

#### Liebe Freunde vom Verein „Von uns, für Kinder“

ich möchte Ihnen mitteilen, dass die zwei Hilfstransporte von Ihnen für die Diözesancaritas Satu Mare gut angekommen sind. Mit wie viel Aufmerksamkeit diese Lkw beladen wurden, mit so viel Aufmerksamkeit wurden von uns diese Lkw`s in unserem Lager abgeladen. Wir sind sehr dankbar für die vielen wertvollen Hilfsgüter, für die Bekleidung, Fahrräder, Kinderwägen, Matratzen, Spielzeug, Geschirr und viel viel mehr und freuen uns sehr, dass es noch hilfreiche Menschen gibt, die den Notleidenden aus Satu Mare Rumänien helfen. Auf diese Weise möchten wir unsere Dankbarkeit allen, die beim Sammeln der Hilfsgüter, beim Beladen der Lkw`s geholfen haben, zum Ausdruck bringen. Gleichzeitig möchten wir betonen, wie wichtig es für unsere Organisation ist, diese Unterstützung auch in der Zukunft weiter zu erhalten.

Wir möchten uns auch im Namen aller bedürftigen Menschen, die durch Ihre Hilfsgüter eine Unterstützung bekommen, recht herzlich bedanken. Ich wünsche Ihnen Gottes Segen und viel Gesundheit.

Freundliche Grüße

Lang Ladislau, Caritasdirektor

## 1. Ruderclub Altmühltal

### Lust auf Rudern?

Falls Du Interesse hast und das Rudern ausprobieren möchtest, dann melde Dich doch einfach bei uns.



Kontakt: Manuela Werner, Mail: pinsel@werner-maler.de, Telefon: 08464-8587

## TSV-Läufer erfolgreich in Freystadt

Beim Volksfest-Lauf in Freystadt holten sich die Läufer des TSV Dietfurt eine Menge Trophäen. Die Schülerin Juliane Knaus glänzte als Gesamtsiegerin auf der 2400 Meter Strecke. Monika Weidner holte sich den Siegerpokal bei den Damen auf 5000 Meter.

Als erstes gingen die Bambinis an den Start. Schnellster Dietfurter Nachwuchsläufer war auf 500 Meter Stefan Pickl. Ferdinand Großhauser hatte bei der 1000 Meter Strecke die Nase vorn. Schnellster Dietfurter bei 5000 Meter war Michael Fehlner und Georg Kundler erwies sich auf 10000 Meter Strecke als schnellster TSV Läufer. Der TSV stellte die Teilnehmerstärkste Gruppe, Die Frauen belegten in der Mannschaftswertung den ersten Platz. Hier die Ergebnisse im Detail:

**500 Meter Bambini:** Stefan Pickl (2:10 Minuten), Paula Kniffka (2:16), Elias Waas (2:17), Raphael Schauer (2:26), Timo Sellerer (2:26), Franziska Neumeier (2:26), Georg Weidner (2:51), Franziska Pickl (4:07).

**1 000 Meter Schüler Altersklasse U10:** 2. Ferdinand Großhauser (3:50), 2. Johanna Brückner (4:30), 3. Lucia Herrler (4:31), 6. Magdalena Neumeier (4:59),

**2 400 Meter Schüler U12:** 2. Eva Maria Herrler (9:06), 3. Johanna Großhauser (9:23).

**2 400 Meter U14:** 3. Kathi Weidner (9:10).

**2 400 Meter U16:** 1. Juliane Knaus (8:28), 2. Michelle Salzinger (9:01), 4. Kathi Leopold (10:18), 6. Marcel Waas (8:25).

**5 000 Meter Jugend U18/U20:** 4. Richard Kirschner (20:38), 7. Niklas Reber (29:01), 10. Vanessa Brückner (29:11).

**Frauen W35:** 1. Anita Mehringer (24:57), 5. Susanne Rupp (30:02), **W40:** 1. Monika Weidner (21:31), 2. Melanie Teßmer (22:07), **W50:** 4. Gabi Geß (25:40),

**Männer Sonderwertung:** 6. Michael Fehlner (19:36), 20. Christian Sippl (22:08), 25. Albert Liebl (22:58), 35. Richard Waas (24:24), 44. Reinhard Schmidt (25:02), 86. Franz Oexl (30:01).

**10 000 Meter M35:** 3. Tobias Schneider (44:43), **M40:** 6. Georg Kundler (41:29), 9. Christian Großhauser (46:01), **M50:** 6. Hubert Geß (45:37), **M60:** 2. Richard Salzinger (48:51).



links oben: Monika Weidner und Melanie Teßmer  
links: Die jüngste und der schnellste Dietfurter Bambini  
rechts oben: Ferdinand Großhauser

## Einladung und Hinweise zum 25. 7-Täler-Lauf am 18. Juni 2016

Im Rahmen des Bayrisch Chinesischen Sommers findet am Samstag 18. Juni der 25. 7-Täler-Lauf statt. Veranstalter ist die Laufabteilung des TSV Dietfurt. Der Start ist beim Rathaus, das Ziel am unteren Marktplatz (bei Niedermeier). Gleichzeitig wird auch der Landkreismeister ermittelt.

**Die Bambinis** (Altersgruppe 2009 und jünger) starten um **16.30 Uhr**, laufen bis **zur Frauenkirche und dann wieder zurück**. Ihre Teilnahme wird unmittelbar nach Eintreffen im Ziel mit einem kleinen Pokal belohnt.

**Die allgemeine Strecke geht zur Frauenkirche, dann durch die Frauengasse zum Dr. Pröll-Weg und Antoniusbrückerl, von dort zum Balthasar Werner Weg. Sie führt dann zum Premerzhofer Weg und weiter zur Hafnergasse bis Abzweigung Kellergasse. Beim Gasthaus „Scheipl“ geht es um die Kurve über die Hauptstraße zum Ziel in der Stadtmitte.**

### Weitere Startzeiten:

**16:40 Uhr:** Schüler und Schülerinnen U 10/12, einmal obige Strecke (1250 Meter).

**17:00 Uhr:** Schüler und Schülerinnen U 14/16, zweimal die Runde (2500 Meter).

**17:30 Uhr:** Jugendliche, Frauen, Männer und Joggerläufer sowie Staffelteilnehmer, sie laufen die Strecke dreimal (3750 Meter).

Eine Staffel besteht aus drei Läufer bzw. Läuferinnen. Jeder braucht nur eine Runde (1250 Meter) laufen. Sie starten ebenfalls um 17.30 Uhr.

Beim Männer-Hauptlauf müssen die 1250 Meter sechsmal bewältigt werden. Dies gilt auch für Frauen die an der Sonderwertung teilnehmen.

Die Bevölkerung ist wie immer eingeladen die Teilnehmer des 7-Täler-Laufes entlang der Wegstrecke mit Beifall anzufeuern.

Alle die sich am Lauf aktiv beteiligen wollen können sich unter [www.tsv-dietfurt.de](http://www.tsv-dietfurt.de) anmelden. Hier findet man weitere Informationen. Schön wäre, wenn sich auch die Schüler der Mittelschule, Mitglieder/Mitarbeiter von Vereinen, Stammtischen und Firmen beteiligen würden, so wie dies in anderen Gemeinden der Fall ist,

Dazu bietet sich in besonderer Weise die Staffel an. Für die Erstplatzierten aller Läufe gibt es Pokale, die Zweiten und Dritten erhalten Medaillen. Für die Frauen-Sonderwertung und die drei Erstplatzierten Sieger der Staffel warten ebenfalls attraktive Preise.

Achtung: Die Teilnahme am Dietfurter Lauf wird auch für den BLSV-Läufer-Cup gewertet, der wie immer mit dem Silvesterlauf in Seubersdorf seinen Abschluss findet.

→ Da es um den 25. Lauf in Dietfurt handelt, erhält jeder Läufer nach Abgabe seiner Startnummer in der Eisdielen eine Kugel Eis gratis.

### Eine Bitte an die Anwohner der Lauf-Strecke

In der Zeit von 16.30 Uhr bis spätestens 19 Uhr sollen die **im obigen Artikel** genannten Straßen nach Möglichkeit nicht befahren werden.

Wer dennoch wegfahren muss sollte am Besten sein Auto vorher schon an einem Parkplatz abstellen, der nicht im Bereich der Laufstrecke liegt. Wir danken für Ihr Verständnis, sie unterstützen damit unsere sportliche Veranstaltung in großartiger Weise!



## Veranstaltungskalender Juli 2016

### Freitag, 1. Juli

**Sportfest** der Grund- und Mittelschule Dietfurt

### Freitag, 1. Juli

09:20 Uhr **Fahrt durchs bezaubernde Altmühltal** nach Regensburg, Bushaltestelle Rathaus-Apotheke, Dietfurt  
Nähere Informationen erhalten Sie: Tourist-Information.

### Samstag, 2. Juli

08:00 – 13:00 Uhr **Radl-Flohmarkt** im Fachgeschäft Wittl

15:00 – 18:00 Uhr **Grünkraft** - Seelenkräuter im Alcmona-Erlebnisdorf, Dietfurt, Anmeldung und Terminvereinbarungen unter [info@alcmona.de](mailto:info@alcmona.de)

18:00 Uhr **Ripperl- und Surfleischbuffet** im Gasthaus Zucker, Oberbürg

19:00 Uhr **Festakt "600 Jahre Stadt Dietfurt"** in der 7-Täler Halle, Festakt und Ansprache des Schirmherrn Ministerpräsident Horst Seehofer, weitere Ansprachen; dazu musikalische Umrahmung

### 2. - 4. Juli

**Kirchweih** Mühlbach

### 2. - 10. Juli

**Festwoche** anlässlich von 600 Jahren Stadtrecht Dietfurt

### Sonntag, 3. Juli

10:00 Uhr, **Festgottesdienst** vor dem Rathaus / anschl. musikalischer Frühschoppen

14:00 – 14:30 Uhr, 14:45 – 15:15 Uhr, 15:30 – 16:00 Uhr, **Segway-Stadtrundfahrt**, Treffpunkt: Chinesenbrunnen, Die Teilnehmer müssen mind. 15 Jahre alt sein und einen Führerschein Klasse M (Mofaführerschein) haben.

15:00 Uhr, 20:00 Uhr, **Gespielte Stadtführungen**, Anmeldung in der Touristinformation, für Gruppen auch an anderen Tagen möglich

### Montag, 4. Juli

14:00 Uhr **Rentner-Radeln**, Treffpunkt: Karl-Strehle-Pfarrheim, Dietfurt

### Dienstag, 5. Juli

09:30 Uhr **Gästebegrüßung** & kostenlose Stadtführung, Treffpunkt: Chinesenbrunnen

18:00 Uhr, 20:00 Uhr, **Gespielte Stadtführungen**

### Mittwoch, 6. Juli

09:30 – 14:30 Uhr, **Geführte Bootstour** (Kanadier oder Kajak), Treffpunkt: Chinesenbrunnen, Anmeldung unter 08464/8655 oder 0170/3421923

11:30 Uhr, 17:00 Uhr, **Schlachtschüsseessen** im Gasthaus Zucker, Oberbürg

18:00 Uhr, 20:00 Uhr, **Gespielte Stadtführungen**

### Donnerstag, 7. Juli

14:00 – 17:00 Uhr, **Bauernmarkt** mit regionalen Produkten

18:00 Uhr, 20:00 Uhr, **Gespielte Stadtführungen**

19:00 – 21:00 Uhr, **Grünkraft** - Heilkunst der Kelten im Alcmona-Erlebnisdorf, Dietfurt. Anmeldung Terminvereinbarungen unter [info@alcmona.de](mailto:info@alcmona.de)

### Freitag, 8. Juli

09:20 Uhr, **Fahrt durchs bezaubernde Altmühltal** nach Regensburg

20:00 Uhr **Open-Air-Konzert** vor dem Rathaus mit den "Gipfelstürmern"

20:00 Uhr, **Die PrimaTonne & Edeltraud Rey** im historischen Gasthof Stirzer, Dietfurt

### Samstag, 9. Juli

08:00 – 09:00 Uhr **QiGong** im Park im Franziskuspark, Dietfurt

16:00 Uhr, **Lagerleben** in der ganzen Innenstadt, Ort: Innenstadt, Hauptstraße, 92345 Dietfurt

Ab 12.30 Uhr **Bubbleballturnier** am Sportplatz Töging

### Sonntag, 10. Juli

ab 11 Uhr **Lagerleben**, um 14 Uhr **Festzug der Vereine** mit Lagerleben in der ganzen Innenstadt

19:00 Uhr **Abschluss der Festwoche** mit Public Viewing zum Fußball-EM-Finale am Stadtplatz

### Dienstag, 12. Juli

09:30 Uhr **Gästebegrüßung** & kostenlose Stadtführung

19:30 Uhr **Musikantentreffen** Mallerstetten im Gasthaus Freihart, Mallerstetten

### Mittwoch, 13. Juli

**Juralympics** am Schulsportplatz, Dietfurt

### Donnerstag, 14. Juli

20:00 Uhr **Göltenschmierer** beim Stirzer

### Freitag, 15. Juli

09:20 Uhr **Fahrt durchs bezaubernde Altmühltal** nach Regensburg

18:00 Uhr **Der Charme des Verfalls - Ausstellungseröffnung** in der Obermühle Jurahaus-Ensemble Mühlbach, Obermühlenweg 3. Die Ausstellung ist außerdem vom 16.07. bis 11.09.2016 geöffnet. Näheres unter [www.obermuehle-muehlbach.de](http://www.obermuehle-muehlbach.de)

20:00 Uhr **Hanse Schoierer** beim Stirzer

### 15. - 16. Juli

10:00 – 18:00 Uhr, **Grünkraft-Kräuterschulung** im Alcmona-Erlebnisdorf, Dietfurt

### Samstag, 16. Juli

19:30 Uhr **Pap Canto - Konzert** - Renaissance meets Pop (nur Abendkasse) in der Obermühle Jurahaus-Ensemble Mühlbach, Obermühlenweg 3

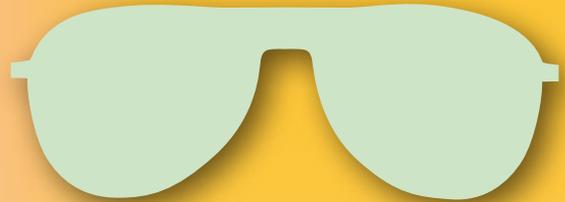
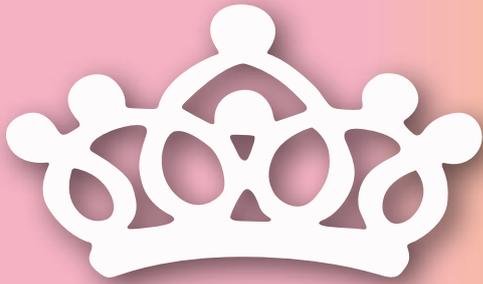
**Sommernachtsfest** der Jugend in Ottmaring

### 16. - 17. Juli

**35. IVV Wandertage Töging**. Die 5, 10 und 20 km lange Strecken können gemütlich durchwandert werden und



**POSITIV**<sup>®</sup>  
DIE FITNESS & WELLNESSGRUPPE



# GENAU MEIN DING

JETZT  
ANMELDEN UND  
2 MONATE **GRATIS**  
TRAINIEREN!

Bei Abschluss einer Mitgliedschaft  
von min. 12 Monaten.

**TESTE JETZT  
30 TAGE LANG**

das familiärste Fitnessstudio  
der Region inkl. Cardio- und  
Fitnessstraining, Kursen  
und Getränken

für nur **49 €**



**WE  
ARE  
FAMILY**

[www.positiv-gruppe.de](http://www.positiv-gruppe.de)

**Positiv Fitness Beilngries**

Eichstätter Str. 3a // 92339 Beilngries // Fon 08461.7053500

Angebot nur gültig für Personen ab 18 Jahren bis zum 30.09.2016.



sind für alle Altersgruppen geeignet. Treffpunkt und Start ist am Schloss Töging - eine Brotzeitstelle befindet sich nach 10 km. Startzeiten: Samstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Sonntag 6.00 bis 12.00 Uhr

### 16.07. - 11.09.

Der Charme des Verfalls - **Ausstellung** in der Obermühle Mühlbach

### Sonntag, 17. Juli

**Pfarrfest** der Pfarrei St. Ägidius im Karl-Strehle-Pfarrheim, Dietfurt. 10.00 Uhr Pfarrgottesdienst in der Kirche St. Ägidius, danach frohes Beisammensein

13:00 – 17:00 Uhr, **Offenes Haus** bei Alcmona

### Dienstag, 19. Juli

09:30 Uhr **Gästebegrüßung** & kostenlose Stadtführung

### Mittwoch, 20. Juli

11:30 Uhr, 17:00 Uhr, **Schlachtschüsseessen** im Gasthaus Zucker, Oberbürg

20:00 Uhr, Dietfurter **Musikantenstammtisch** im Gasthof Zur Post, Dietfurt

### Donnerstag, 21. Juli

14:00 – 17:00 Uhr, **Bauernmarkt** mit regionalen Produkten

### Freitag, 22. Juli

09:20 Uhr **Fahrt durchs bezaubernde Altmühltal** nach Regensburg

16:00 – 20:00 Uhr **Sommertanz** im Alcmona-Erlebnisdorf, Dietfurt mit sakralen-meditativen Tänzen und Liedern. Terminvereinbarung und Anmeldung unter info@alcmona.de

17:00 – 21:00 Uhr **Weber-Grillkurs** im Fachgeschäft Wittl, Dietfurt

20:00 Uhr **Trio Salato** im historischen Gasthof Stirzer

### Samstag, 23. Juli

19:30 Uhr **Musikantentreffen** beim Stirzer

### 23. - 24. Juli

**Quellenfest** in Mühlbach am Kirchplatz

### Sonntag, 24. Juli

13:00 – 17:00 Uhr **Offenes Haus** bei Alcmona

### Dienstag, 26. Juli

09:30 Uhr **Gästebegrüßung** & kostenlose Stadtführung

### Freitag, 29. Juli

09:20 Uhr **Fahrt durchs bezaubernde Altmühltal** nach Regensburg

20:00 Uhr **Irish Folk** mit Mistletoe and Ivy im historischen Gasthof Stirzer

### 29.07. - 2.08.

**7-Täler-Volksfest**

### Samstag, 30. Juli

08:00 – 09:00 Uhr **QiGong** im Park im Franziskuspark

### Sonntag, 31. Juli

13:00 – 17:00 Uhr **Offenes Haus** bei Alcmona

## Kath. Kirchennachrichten

### Kirchgeld für die Pfarrei Dietfurt 2016

#### Liebe Mitglieder unserer Pfarrei,

einmal im Jahr erbitten wir das Kirchgeld von unseren Pfarrangehörigen. Zu diesem Zweck werden in der ersten Julihälfte wieder Sammlerinnen und Sammler von Haus zu Haus gehen, um das Kirchgeld einzuheben. Das Kirchgeld ist als Ausgleich dafür gedacht ist, dass in Bayern Kirchenmitglieder nur acht Prozent der Lohn- oder Einkommensteuer als Kirchensteuer zahlen, anstelle von neun Prozent – wie in den anderen Bundesländern. Dieses eine Prozent dürfen in Bayern die Pfarreien einfordern.

Das allgemeine Kirchgeld ist eine so genannte Ortskirchensteuer und dient ergänzend der Finanzierung ortskirchlicher Aufgaben in den Gemeinden. Jedes volljährige Kirchenmitglied, das über Mindesteinkünfte verfügt, soll seinen Beitrag von 2,50 € für das Jahr leisten. Für höhere Beiträge sind wir dankbar. Das Kirchgeld bleibt in vollem Umfang in der Pfarrei und mit diesem wird eine Reihe von wichtigen Leistungen direkt vor Ort möglich gemacht. Dabei geht es vor allem um soziale und kirchliche Anliegen. Die Kirchenverwaltung und Ortspfarrer stehen dafür ein, dass das Geld sinnvoll verwendet wird, weil sie die Situation vor Ort kennen und wissen wo Unterstützung oder finanzielles Engagement erforderlich ist und sagen schon im Voraus allen ein herzliches Vergelt's Gott, die das Pfarrleben durch ihren Beitrag unterstützen. Falls die Sammler niemanden antreffen, werden Überweisungsträger in den Briefkasten geworfen.

Pfarrer Gerhard Schlechta,  
die Kirchenverwaltung, der Pfarrgemeinderat

### Pfarrgemeinderat Dietfurt - Bibelleseplan

Tag	Ökumen. Lesung	Kath. Lesungen Evang. Predigttext
So 19.06.	Ps 106,24-48	„Sach 12,10-11; 13,1; Gal 3,26-29“ Lk 9,18-24 EP: Röm 14,10-13
Mo 20.06.	Ex 5,1-6,1	„2 Kön 17,5-8.13-15a.18; Mt 7,1-5“
Di 21.06.	Ex 7,1-25	„2 Kön 19,9b-11.14-21.31-36; Mt 7,6.12-14“
Mi 22.06.	Ex 12,1-20	„2 Kön 22,8-13; 232,1-3; Mt 7,15-20“
Do 23.06.	Ex 12,21-33.51	„2 Kön 24,8-17; Mt 7,21-29“
Fr 24.06.	Ex 13,17-22	„Jes 49,1-6; Apg 13,16.22-26“ Lk 1,57-66.80
Sa 25.06.	Ex 14,1-14	„Klgl 2,2.10-14.18-19; Mt 8,5-17“
So 26.06.	Ps 73	„1 Kön 19,16b.19-21; Gal 5,1.13-18“ Lk 9,51-62 EP: 1 Kor 1,18-25
Mo 27.06.	Ex 14,15-31	„Am 2,6-10.13-16; Mt 8,18-22“
Di 28.06.	Ex 15,1-21	„Am 3,1-8; 4,11-12; Mt 8,23-27“
Mi 29.06.	Ex 15,22-27	„Apg 12,1-11; 2Tim 4,6-8.17-18, Mt 16,13-19“
Do 30.06.	Es 16,1-16	„Am 7,10-17; Mt 9,1-8“
Fr 01.07.	Ex 16,17-36	„Am 8,4-6.9-12; Mt 9,9-13“
Sa 02.07.	Es 17,1-16	„Zef 3,14-18 od. Röm 12,9-16b; Lk 1,39-56“

So 03.07. Ps 135	Jes 66,10-14c, Gal 6,14-18, Lk 10,1-12.17-20 EP: Röm 6,3-11
Mo 04.07. Ex 18,1-27	„Hos 2,16.17b-18.21-22; Mt 9,18-26“
Di 05.07. Ex 19,1-25	„Hos 8,4-7.11-13; Mt 9,32-38“
Mi 06.07. Ex 20,1-21	„Hos 10,1-3.7-8.12; Mt 10,1-7“
Do 07.07. Ex 24,1-18	„Hos 11,1-4.8a.c-9; Mt 10,7-15“
Fr 08.07. Ex 25,1-22	„Hos 14,2-10; Mt 10,16-23“
Sa 09.07. Ex 32,1-14	„Jes 6,1-8; Mt 10,24-33“
So 10.07. Ps 139	„Dtn 30,10-14; Kol 1,15-20, Lk 10,25-37“ EP: Apg 2,41-47
Mo 11.07. Ex 32,15-35	„Jes 1,11-17; Mt 10,34-11,1“
Di 12.07. Ex 33,1-23	„Jes 7,1-9; Mt 11,20-24“
Mi 13.07. Ex 34,1-17	„Jes 10,5-7.13-16; Mt 11,25-27“
Do 14.07. Ex 34,18-35	„Jes 26,7-9.12.16-19; Mt 11,28-30“
Fr 15.07. Ex 40,1-17	„Jes 38,1-6.21-22.7-8; Mt 12,1-8“
Sa 16.07. Ex 40,34-38	„Mi 2,1-5; Mt 12,14-21“
So 17.07. Ps 124	„Gen 18,1-10a; Kol 1,24-28, Lk 10,38-42“ EP: Eph 5,8b-14

## Caritas-Sozialstation Neumarkt

### Laienhelfer im Bereich Dietfurt und Breitenbrunn gesucht

Die Caritas-Sozialstation Neumarkt sucht Laienhelfer, die im Bereich Dietfurt, Breitenbrunn ehrenamtlich pflegebedürftige Menschen betreuen wollen. Die Laienhelfer erhalten für Ihre Tätigkeit eine Aufwandsentschädigung, die bis zu 200 Euro monatlich betragen kann (jährlich 2.400,- €). Laienhelfer betreuen die Pflegebedürftigen in deren eigenen vier Wänden. Sie beaufsichtigen und unterstützen, ohne eine hauptamtliche Fachpflegekraft zu ersetzen. Die speziellen Schulungen dazu erfolgen von der Sozialstation kostenlos. Sie werden bisher von den Engagierten rege besucht. Mittlerweile sind über 75 Laienhelfer für die Sozialstation tätig. Patienten können für die Betreuung bis zu einem bestimmten Betrag Leistungen von der Pflegekasse erhalten. Angehörige werden durch die Laienhelfer bei der täglichen Alltagspflege erheblich entlastet. Daher wird diese Hilfe immer mehr in Anspruch genommen.

Für Fragen stehen Monika Rupp und Gisela Stagat telefonisch unter 0163 / 7476550 zur Verfügung: für Interessierte an einer Tätigkeit als Laienhelfer ebenso wie für Hilfsbedürftige.

Die Sozialstation sucht auch hauptamtliche Mitarbeiter (m/w) die als hauswirtschaftliche Kräfte in Teilzeit, bei den ambulanten Patienten im Bereich Dietfurt eingesetzt werden.

Informationen und Kontakt unter Tel. 09181/4765-0 E-Mail: sozialstation@caritas-neumarkt.de

**Vereine**  
Urkunden Gutscheine Festschriften Plakate

DRUCKEREI **FUCHS**

Gutenbergstr. 1 · 92334 Pollanten · (08462) 9406-0 · www.fuchsdruck.de · info@fuchsdruck.de

## Neues von der Realschule Beilngries

### Tolle Tage in Paris verbracht

25 Schüler und Schülerinnen der Klasse 9D der Altmühltal-Realschule machten sich zusammen mit ihren Lehrkräften, Claudia Hiller und Franz Nagler auf den Weg nach Paris, um einen Einblick in die französische Kultur sowie das Leben in der Metropole an der Seine zu bekommen. Natürlich ging es auch darum, die erworbenen Französischkenntnisse anzuwenden. Auf dem Programm standen unter anderem der Louvre, der Arc de Triomphe, die Kathedrale Notre-Dame, das Künstlerviertel Montmartre, eine Bootsfahrt auf der Seine und natürlich der Eiffelturm, der die Schülerinnen und Schüler vor allem wegen seiner nächtlichen Beleuchtung besonders faszinierte. Ein Bummel auf der Prachtstraße Les Champs-Élysées durfte ebenso wenig fehlen wie ein Gang durch das lebendige Quartier Latin mit seinen vielen typischen Cafés und Bistros. Ein Dank gebührt dem Elternbeirat, der die Fahrt finanziell unterstützt hat.



## Neues vom Gymnasium Beilngries

### Red-Nose-Day am Gymnasium

Nach dem großen Erfolg im letzten Jahr organisierte eine Arbeitsgruppe der SMV auch in diesem Jahr eine ganz spezielle Spendenaktion, den Red-Nose-Day. „Das eigentlich Besondere am Red-Nose-Day am Gymnasium Beilngries ist, dass eine Art Win-Win Situation entsteht“, betont Benedikt Vögele, der Leiter der Aktionsgruppe. In anderen Worten heißt dies, dass die Schüler, die für 2 € ein rotes Bändchen erwerben (rote Nasen gab es bereits im letzten Jahr), am besagten Tag dafür von keinem Lehrer abgefragt werden





dürfen, sofern sie das Bändchen tragen. Der erzielte Erlös von 500 € wird wiederum für einen wohltätigen Zweck gespendet.

In diesem Jahr entschieden sich die Schüler dazu, den erzielten Betrag an die DKMS (Deutsche Knochenmarkspenderdatei e.V.) zu spenden. Als Betreuer der Red-Nose-Day Aktion konnte die Arbeitsgruppe einen ihrer SMV-Verbindungslehrer, Herrn Ströbel, gewinnen. Dieser nahm dann -als sogenannter „Spenderclubber“- stellvertretend für die DKMS die Geldspende entgegen.

## Die Christliche-Arbeiter-Hilfe e.V. (CAH) und Ihr Gebrauchtwarenmarkt

	Diözesanverband Eichstätt Sozialwerk der Katholischen Arbeitnehmer-Bewegung	
<b>CAH - Dietfurt</b>		
<i>"Der etwas andere Schnäppchenmarkt für Jedermann"</i>		
<b>Öffnungszeiten:</b> neu ab 2015	Mo. - Do 07:00 - 16:00 Fr. 07:00 - 13:15 Sa. 09:00 - 12:00 <a href="mailto:cah.dietfurt@kirche-bayern.de">cah.dietfurt@kirche-bayern.de</a>	<b>Adresse:</b> Industriestraße 51 92345 Dietfurt Tel.: 08464 / 602412 <a href="http://www.cah-neumarkt.de">www.cah-neumarkt.de</a>
<b>Tätigkeitsbereich:</b> E-Schrott Recycling Wohnungsaufösungen, Abholungen Kleider-, Bettfedern-, Geschirr- und Gläserannahme		

## Versorgungsamt Regensburg

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberpfalz bietet Außensprechstage beim Gesundheitsamt Neumarkt i.d.OPf. mit dem Ziel einer zeitgerechten und bürgernahen Beratung an.

Das Beratungsangebot umfasst folgende Tätigkeitsbereiche des Versorgungsamtes:

- Betreuung junger Familien (Elterngeld und Bayerisches Landeserziehungsgeld)

-Feststellungsverfahren nach dem Schwerbehindertengesetz  
 Die Sprechstage finden jeweils in der Zeit von 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr an jedem 3. Dienstag im Monat im Gesundheitsamt Neumarkt i.d.OPf., Dr.-Grundler-Straße 1, statt.  
 Nächste Sprechstage: Dienstag, 21.06.2016

Für Opfer von Gewalttaten (z. B. Schädigung durch tätlichen Angriff, sexueller Missbrauch etc.) sowie für Kriegsoffer, Wehrdienstopfer, Zivildienstgeschädigte, Impfgeschädigte und Blinde stehen darüber hinaus bei der Regionalstelle des Zentrum Bayern Familie und Soziales in Regensburg Sonderbetreuer zur Verfügung, die über die Hilfsmöglichkeiten des Staates umfassend informieren:

Frau Buchholz, Tel. 0941/7809-3106; Frau Ferstl, Tel. 0941/7809-3107. Im Übrigen erreichen Sie die Regionalstelle in Regensburg unter der Tel. 0941/780900 am Mo, Die und Do von 7.30 – 16.15 Uhr und am Fr von 7.30 – 12.00 Uhr.

## Karriereberatung der Bundeswehr

### Informationen über

-Soldat auf Zeit (Berufsausbildung, berufsnahe Verwendung oder Studium)

-Soldat im freiwilligen Wehrdienst

Terminvereinbarung unter Tel.: 0941/78520-376 oder 379 und am Beratungstag unter der Tel.Nr.: 0151/14855514.

Nächste Beratungstermine: Donnerstag, 30.06.2016 und 14.07.2016 von 09.00 bis 17.00 Uhr im Landratsamt Neumarkt, Zimmer-Nr. B095.

## Bayerisches Rotes Kreuz

### MDK Bayern informierte

#### im Landratsamt über die Einführung des neuen Pflegebedürftigkeitsbegriffs

Thema der Veranstaltung war das Pflegestärkungsgesetz II. Herr Winfried Fischer, Leiter des Bereichs Pflegebegutachtung beim MDK Bayern, referierte ausführlich über die Veränderungen, welche dieses Gesetz mit sich bringen. So wird ab Januar 2017 das bestehende System der Pflegeversicherung durch die Einführung des neuen Pflegebedürftigkeitsbegriffs grundlegend verändert. Künftig wird es keine Pflegestufen mehr geben, sondern 5 Pflegegrade. Die Ermittlung der Pflegebedürftigkeit wird anhand des neuen Begutachtungsassessments stattfinden. Es stehen nicht mehr die Krankheiten und die Defizite eines Menschen im Vordergrund, sondern der Grad der Selbständigkeit bei der Durchführung von Aktivitäten. Vor allem Menschen mit Demenz oder anderen gerontopsychiatrischen Erkrankungen erhalten somit einen besseren Zugang zu den Leistungen der Pflegeversicherung.

## Kulturfabrik Berching

### Simon & Garfunkel Revival Band

Feeling Groovin`

am Sonntag 17.07.2016, 20 Uhr im Rathausinnenhof, Berching. Die Veranstaltung ist bereits ausverkauft! An der Abendkasse sind nur noch Stehplätze erhältlich

### Sommernachts-Chorkonzert

am Samstag 23.07.2016, 20:30 Uhr in der Lorenzkirche, Berching

Weitere Informationen unter [www.kulturfabrik-berching.de](http://www.kulturfabrik-berching.de). Karten gibt es an der Abendkasse.

# CEMFLOW®

Der Zementfließestrich für höchste Ansprüche

CemFlow – der naturbelassene oder eingefärbte Zementfließestrich mit polierter oder geschliffener Oberfläche – ist der Baustoff für Individualisten. Er bildet die perfekte Basis vom Nassraum bis zum Designboden.  
Mit CemFlow entstehen exklusive und ebene Oberflächen von unvergleichlicher Intensität und Qualität.

**CemFlow – es gibt keinen schöneren Grund.**  
[www.heidelberger-beton.de/cemflow](http://www.heidelberger-beton.de/cemflow)



Klassikstadt, Frankfurt am Main  
Architekten: Lengfeld & Wilisch  
Architekten BDA, Darmstadt

**TBG Transportbeton Werner GmbH & Co.KG**  
Industriestraße 32  
92345 Dietfurt  
Telefon 09471 6047-0  
[www.heidelberger-beton.de/werner](http://www.heidelberger-beton.de/werner)

  
**HEIDELBERGER BETON**  
HEIDELBERGCEMENTGroup

**ECHT. STARK. GRÜN.**

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams auf 450,- Euro-Basis

## eine/n LKW-Fahrer/in

als Springer für unsere 4-Achs-Betonmischer mit Führerscheinklasse CE.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

**TBG Transportbeton Werner GmbH & Co. KG**

Industriestraße 32, 92345 Dietfurt  
Tel. Verwaltung: 094 71 / 60 47-0

# TOTAL RÄUMUNGS-VERKAUF

**WEGEN FILIALAUFGABE**  
**... und weiter geht's!**

**Wir sortieren laufend aus unserem Lager aus.**

**ALLES MUSS RAUS**  
**bis zu 70% REDUZIERT**

**über 10000 Paar Markenschuhe - radikal reduziert!**

\* **Der nächste Winter kommt bestimmt:**

\* **Jetzt auch Stiefel und Stiefletten**

\* **für Damen, Herren und Kinder zu**

\* **Räumungspreisen**

**Greifen Sie zu!**



Ihr Schuspezialist

# STREB

LUST AUF SCHÖNE SCHUHE

92345 Dietfurt · Hauptstraße 27 (gleich am Rathaus)

Wir sind täglich von 9.00 - 20.00 Uhr für Sie da



**Machen Sie ihr Schnäppchen!**

Helfen Sie ausräumen und sagen Sie es bitte weiter!



## Sozialversicherung für Landwirtschaft, Forsten und Gartenbau

### Sicherheit lohnt sich jetzt doppelt

Lassen Sie Ihre Präventionsmaßnahmen im Unternehmen mit bis zu 500 Euro fördern! Die SVLFG bietet ab 1. Mai 2016 Präventionsprämien für ihre Mitgliedsbetriebe an. Von der Nachrüstung mit Kamera-Monitor-Systemen über aktiven Gehörschutz, auch Gehörschutz mit Funk, bis zu Stehhilfen und Anti-Ermüdungsmatten reicht die Produktpalette der förderfähigen Anschaffungen.

Mit dem Prämiensystem werden solche Präventionsmaßnahmen gefördert, die besonders zur Vermeidung von Arbeitsunfällen, Berufskrankheiten und arbeitsbedingten Gesundheitsgefahren beitragen. Es gelten bestimmte Rahmenbedingungen für die Bezuschussung. Ein Unternehmen kann maximal zwei Förderungen erhalten. Die Gesamtförderung ist auf 100.000 Euro für 2016 begrenzt. Zunächst ist der Förderantrag zu stellen. Denn mit der Förderzusage gehen Sie sicher, dass das ausgewählte Produkt den Anforderungen entspricht und noch Fördermittel vorhanden sind. Weitere Informationen sowie das Antragsformular finden Sie auf der Internetseite [www.svlfg.de](http://www.svlfg.de) > Suchbegriff: Prämien.

## Sonstiges

### Wenn die Heizung Strom erzeugt - Für jede Kilowattstunde gibt es Geld vom Staat

Hauseigentümer und Bauherren haben heutzutage die Wahl: Installieren sie eine Heizung, die nur Wärme und Warmwasser produziert, oder eine, die zusätzlich auch Strom erzeugt. Anlagen, die nach dem Prinzip der Kraft-Wärme-Kopplung (KWK) arbeiten, liefern immer zugleich Wärme und Strom. Aufgrund der hohen Effizienz dieser Technologie unterstützt der Gesetzgeber jeden, der KWK nutzt, mit einem Zuschlag auf jede erzeugte Kilowattstunde Strom.

Dieser KWK-Zuschlag wird sowohl gezahlt, wenn der Strom selbst verbraucht wird, als auch bei Einspeisung ins Netz. Der Gesetzgeber hat vorgesehen, dass bis zu 60.000 Vollbenutzungsstunden der Eigenverbrauch von KWK-Strom mit vier Cent und die Lieferung ins Netz mit acht Cent pro Kilowattstunde honoriert wird. Wer seinen Strom abgibt, bekommt zudem eine Einspeisevergütung, die sich an marktüblichen Handelspreisen an der Leipziger Strombörse orientiert. Diese Option gilt nur noch bis Ende 2017. Grundsätzlich sparen Hauseigentümer, die ihren Strom selbst verbrauchen, einen großen Teil der Stromkosten, die durch den gelieferten Strom anfallen würden. Zum Vergleich: Laut Bundesverband der Energie- und Wasserwirtschaft beträgt der durchschnittliche Strompreis für Haushalte 28,69 Cent pro Kilowattstunde.

Voraussetzung für die Installation einer Brennstoffzelle ist ein vorhandener Erdgasanschluss. Die Anlagen gibt es als Vollheizsysteme und als Beistellgeräte. Diese lassen sich mit

dem vorhandenen Wärmerezeuger kombinieren. Beide Anlagentypen sind sowohl für den Gebäudebestand als auch den Neubau geeignet. Eine Geräteübersicht sowie eine Liste der Bezugsquellen gibt es bei der Initiative Brennstoffzelle telefonisch unter 0800 1011447 oder [info@ibz-info.de](mailto:info@ibz-info.de).

### Berchinger Familienfest 2016

Zum zweiten Mal findet am Sonntag 26.6.2016 auf dem Sportgelände des TSV 02 Berching ein Fest für die ganze Familie statt. Von 10:30 Uhr bis ca. 18:00 Uhr erwartet die Besucher ein buntes Programm für Jung und Alt.

### Neuerungen beim Berchinger Spielzeug- und Kleidernachtbasar in der Europahalle am 07.10.2016

Es erfolgt ab dem Herbstbasar keine telefonische Nummernvergabe mehr, sondern über ein Barcode-System.

Wie's geht, erfahren Sie direkt unter [www.mkg-berching.de](http://www.mkg-berching.de)

### 50 Jahre SpVgg Wolfsbuch/Zell e.V.

vom Sonntag, 17. Juli bis Sonntag, 24. Juli 2016. Das Festprogramm finden Sie unter [www.spvgg-wolfsbuch-zell.de](http://www.spvgg-wolfsbuch-zell.de)

### Kostenlos Golf schnuppern

am Samstag, den 02.07.2016 um 14 Uhr auf der Golfanlage der Altmühlgolf Beilngries. Weitere Infos unter Tel. 08461/6063333.

### Kochkurs "Schnitzel - Mit Raffinesse verfeinert"

am Donnerstag den 23.06.16 von 18.30-22.00 Uhr im Kloster Plankstetten.

Die Kursgebühr beträgt pro Person 59,00 €. Anmeldung zum Kurs unter: Klosterbetriebe Plankstetten GmbH, Tel.: 08462/206-251 bzw. [kueche@kloster-plankstetten.de](mailto:kueche@kloster-plankstetten.de)

### Jugend-Sommerfreizeit auf Sardinien für 13 - 17-Jährige vom 17. bis 29. August

Wer mit Gleichaltrigen Gemeinschaft, Fun, Action, Ausflüge, Gespräche über Gott und die Welt Musik und Kreativität und dazu noch einen wunderschönen Badeurlaub erleben möchte, ist hier genau richtig. Wohnen werden wir knapp zwei Wochen auf einem Campingplatz bei Santa Teresa di Gallura, [www.campinglaliccia.com](http://www.campinglaliccia.com)) im Norden Sardinien am Meer.

Anmeldeschluss: 8. Juli, Preis: 625,- € (JuleicainhaberInnen 605,- €)

Kindersommerfreizeit für 9 - 12 -Jährige vom 03. - 08. September in Grafenbuch: Action, Spiel, Spaß, Kreativität, Bunter Abend, Nachtwanderung, Lagerfeuer und spannende Geschichten erwarten euch im ehem. Forsthaus Grafenbuch. Preis: 105 €, für jedes weitere Geschwisterkind 95,- €.

Infos und Anmeldungen zu gibt es in der Geschäftsstelle der Evang. Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt bei Dekanatsjugendreferentin Ruth Bernreiter, Tel. 09181/466119, Fax 462601, E-Mail: [info@ejdnm.de](mailto:info@ejdnm.de)



### Jehovas Zeugen laden zu folgenden öffentlichen Vorträgen ein:

**Sonntag, 19. Juni 2016**

Thema: Die Menschenherrschaft – auf der Waage gewogen

**Sonntag, 26. Juni 2016**

Thema: Warum nach biblischen Maßstäben leben?

**Sonntag, 3. Juli 2016**

Thema: Dient als Sklaven für den Herrn der Ernte

**Sonntag, 10. Juli 2016**

Thema: Wie solltest du Gott dienen?

**Freitag - Sonntag, 15.-17. Juli 2016**

Thema: Regionaler Kongress im Grundig Stadion in Nürnberg.

Motto: „Bleibe Jehova gegenüber loyal“. Beginn: 9.40 Uhr

Die Vorträge finden jeweils um 9.30 Uhr im Königreichssaal in Beilngries, Drosselstr. 8 statt.

## Private Anzeigen

**Junges Paar sucht Doppelhaushälfte/Haus zur Miete** im Raum Dietfurt, Tel. 0160/98416380

**EFH mit 6 ZKB** in Kinding/Haunstetten ab 1.9. zu vermieten, ca. 170 qm Wfl., 2014 renov., EBK, 2 Bäder, Blk, Gge, HZG Gas, kl. Gart.anteil, Tel. 0157/87580909

**Gewerbegrundstück** 6000 m<sup>2</sup> zu verkaufen in 92360 Mühlhausen. Auch Teilfläche möglich, erschlossen, teilweise umzäunt und gepflastert. Mail: gewerbegrundstueckmuehlhausen@web.de

**Liebe Eltern.** Mein Name ist Nadine Geißler und ich werde im Juli meine Ausbildung zur Kinderpflegerin abschließen. Danach besuche ich die Fachakademie für Sozialpädagogik um die Ausbildung zur Erzieherin zu machen. In meiner Freizeit würde ich gerne Babysitten. Bei Interesse würde ich mich herzlich über einen Anruf zum ersten Kennenlernen freuen. Sie erreichen mich unter 0177/2889154.

Dietfurt, Nähe Rathaus, **schöne Altbauwohnung**, 2.Etage, ca. 60 qm, zu vermieten. Antworten unter Chiffre-Nr. 029454 an die Druckerei Fuchs.

**Privatanzeigen** können über die Internetseite der Druckerei Fuchs unter fuchsdruck.de/privatanzeige aufgegeben werden.

## Fahrzeugkosmetik Dennis Eglmaier

92345 Dietfurt

Rundumpflegerie für Ihr Auto:  
Günstige Preise – Toller Service

Autowäsche, Innenraumreinigung, Felgenreinigung,  
Motorwäsche mit Versiegelung, Flugrostentfernung,  
Lackversiegelung, Polieren

Terminvereinbarung unter 0151 / 21 2048 50



## Heilpraktikerpraxis für Psychotherapie

**Michael Ziegenbein**

(Heilpraktiker für Psychotherapie)

### Therapie und Beratung bei

Angststörungen, Schmerzstörungen, depressive Verstimmung,  
Stress und Burn-Out, Schlafstörungen, Reizdarmsyndrom, Trauma  
Konzentrationsschwäche, Hyperaktivität

**Therapeutische Raucherentwöhnung und Gewichtskontrolle**



Tel.: 08461 316465

Mühlleite 10 - 92339 Beilngries

www.heilpraktikerpraxispsychotherapie.de



## HYPNOTHERA

Praxis für Hypnotherapie

### Das Energiefeld des Menschen live und in Echtzeit erleben

Aura-Video-Station von Inneractive

Optimale Kombination mit Hypnose zum Erkennen

von Blockaden und Störungen bei psychosomatischen Beschwerden

Infos unter: [www.hypnothera-fehler.de](http://www.hypnothera-fehler.de) • Leitenhof 2 • 92345 Dietfurt

## SCHECHINGER

RECHTSANWALT

Rechtsanwalt  
Georg Schechinger

Ingolstädter Str. 36, 92339 Beilngries  
Tel. 08461 / 60 07 5, [anwalt@schechinger.eu](mailto:anwalt@schechinger.eu)



## OEXL – DER „MASS-MÖBELSCHREINER“

- Küchen
- Wohnzimmer
- Büromöbel
- Gaststätteneinrichtungen
- Schlafzimmer
- Badmöbel
- Türen
- Ladenbau

**Farbige Oberflächen – glänzend oder matt!**

## SchreinereiOexl

... verwirklichen Sie Ihre eigenen Ideen!

Sebastian Oexl  
Schreinermeister

Bahnhofstraße 49 . 92345 Dietfurt  
Tel 08464.341 . Fax 08464.1432

[www.schreinerei-oexl.de](http://www.schreinerei-oexl.de)



## Ändern Sie Ihren Blickwinkel...

- Luftbilder von Ihrem Zuhause
- Veranstaltungen
- Sport-Events
- Firmenpräsentationen
- Solaranlagen / Photovoltaik
- Bauüberwachung
- Baufortschrittsdokumentation
- Immobilienfotografie

**Service Film Mehringer**

www.sfm-mehringer.de | 92345 Dietfurt | 08464 9366

## Hochauflösende Luftbildaufnahmen in 4K



**MÜR BETH & TISCHLER**  
Elektrofachgeschäft

Bahnhofstraße 57, 92345 Dietfurt

### Urlaubszeit - Einbruchszeit

-Schützen Sie Ihr Heim-  
**Funkalarmanlagen**  
helfen zu schützen

RaumDesign FassadenGestaltung  
u. Renovierung

Malermeister  
**Jürgen Bissinger**

Oening A2  
**92334 Berching**  
Tel. 0 84 60 90 12 21  
Fax. 0 84 60 90 12 92  
Mobil 0 175 27 20 204



Wir geben Ihrem Zuhause ein neues Gesicht

Wir suchen zum Lehrjahr 2017:  
Auszubildende(n) zum Maler und Lackierer

*Danke für die tolle Modenschau*

*Mode Genuss Erlebnis*

**BAY.CHI** Café & mehr

**GÖTZ** blickfang *Hefstisch*

DEKO & LIFESTYLE

Dietfurt / Hauptstraße 28 + 30